KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2023/752,

12. aprill 2023,

millega kehtestatakse pärast Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2016/1036 artikli 11 lõike 2 kohast aegumise läbivaatamist lõplik dumpinguvastane tollimaks Hiina Rahvavabariigist pärit naatriumglükonaadi impordi suhtes

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 8. juuni 2016. aasta määrust (EL) 2016/1036 kaitse kohta dumpinguhinnaga impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Liidu liikmed, ([1]) eriti selle artikli 11 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

1. MENETLUS

1.1. Varasemad uurimised ja kehtivad meetmed

(1) Nõukogu kehtestas nõukogu rakendusmäärusega (EL) nr 965/2010 ([2]) lõplikud dumpinguvastased tollimaksud Hiina Rahvavabariigist (edaspidi „HRV“, „Hiina“ või „asjaomane riik“) pärit naatriumglükonaadi impordi suhtes (edaspidi „esialgsed meetmed“). Esialgsete meetmete kehtestamiseni viinud uurimist nimetatakse edaspidi esialgseks uurimiseks.

(2) Komisjon lõpetas komisjoni rakendusotsusega (EL) 2016/2229 ([3]) määruse (EL) 2016/1036 (edaspidi „alusmäärus“) artikli 11 lõike 3 kohase osalise vahepealse läbivaatamise seoses dumpinguvastaste meetmetega, mis kehtivad Hiina Rahvavabariigist pärit naatriumglükonaadi impordi suhtes, ning mis piirdub Hiina eksportiva tootjaga Shandong Kaison Biochemical Co., Ltd (edaspidi „Shandong Kaison“) ilma kehtivate dumpinguvastaste meetmete taset muutmata.

(3) Pärast aegumise läbivaatamisega seotud uurimist vastavalt alusmääruse artikli 11 lõikele 2 pikendas Euroopa Komisjon (edaspidi „komisjon“) komisjoni rakendusmäärusega (EL) 2017/94 ([4]) (edaspidi „eelmine aegumise läbivaatamine“) esialgseid meetmeid veel viieks aastaks.

(4) Praegu kehtivad dumpinguvastased tollimaksud on väärtuselised tollimaksud, mille määr on 53,2 %, välja arvatud Shandong Kaison Biochemical Co., Ltd (5,6 %) ja Quingdao Kehai Biochemistry Co., Ltd (27,1 %).

1.2. Meetmete aegumise läbivaatamise taotlus

(5) Pärast meetmete eelseisva aegumise kohta teate ([5]) avaldamist sai komisjon alusmääruse artikli 11 lõike 2 kohase läbivaatamistaotluse.

([1]) ELT L 176, 30.6.2016, lk 21.

([2]) Nõukogu 25. oktoobri 2010. aasta rakendusmäärus (EL) nr 965/2010, millega kehtestatakse Hiina Rahvavabariigist pärit naatriumglükonaadi impordi suhtes lõplik dumpinguvastane tollimaks ning nõutakse lõplikult sisse selle suhtes kehtestatud ajutine tollimaks (ELT L 282, 28.10.2010, lk 24).

([3]) Komisjoni 9. detsembri 2016. aasta rakendusotsus (EL) 2016/2229, millega lõpetatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2016/1036 artikli 11 lõike 3 kohane osaline vahepealne läbivaatamine seoses dumpinguvastaste meetmetega, mis kehtivad Hiina Rahvavabariigist pärit naatriumglükonaadi impordi suhtes, ning mis piirdub Hiina eksportiva tootjaga Shandong Kaison (ELT L 336, 10.12.2016, lk 40).

([4]) Komisjoni 19. jaanuari 2017. aasta rakendusmäärus (EL) 2017/94, millega kehtestatakse pärast Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2016/1036 artikli 11 lõike 2 kohast aegumise läbivaatamist lõplik dumpinguvastane tollimaks Hiina Rahvavabariigist pärit naatriumglükonaadi impordi suhtes (ELT L 16, 20.1.2017, lk 3).

([5]) ELT C 25, 18.1.2022, lk 8.

(6) Läbivaatamistaotluse esitas 19. oktoobril 2021 Jungbunzlauer S.A. (Prantsusmaa) (edaspidi „taotluse esitaja“) Euroopa naatriumglükonaadi tootmisharu nimel alusmääruse artikli 5 lõike 4 tähenduses. Läbivaatamistaotlus põhines väitel, et meetmete aegumine tooks tõenäoliselt kaasa dumpingu jätkumise ja/või kordumise ning liidu tootmisharule tekitatava kahju kordumise.

1.3. **Aegumise läbivaatamise algatamine**

(7) Pärast konsulteerimist alusmääruse artikli 15 lõike 1 kohaselt asutatud nõuandekomiteega jõudis komisjon seisukohale, et meetmete aegumise läbivaatamise algatamiseks on piisavalt tõendeid, ning algatas 18. jaanuaril 2022 alusmääruse artikli 11 lõike 2 alusel aegumise läbivaatamise seoses HRVst pärit naatriumglükonaadi impordiga liitu. Komisjon avaldas algatamisteate *Euroopa Liidu Teatajas* ([6]) (edaspidi „algatamisteade“).

1.4. **Läbivaatamisega seotud uurimisperiood ja vaatlusalune periood**

(8) Dumpingu jätkumise või kordumise uurimine kestis 1. jaanuarist 2021 kuni 31. detsembrini 2021 (edaspidi „läbivaatamisega seotud uurimisperiood“). Kahju jätkumise või kordumise tõenäosuse hindamise seisukohalt oluliste suundumuste uurimine hõlmas ajavahemikku 1. jaanuarist 2018 kuni läbivaatamisega seotud uurimisperioodi lõpuni (edaspidi „vaatlusalune periood“).

1.5. **Huvitatud isikud**

(9) Algatamisteates kutsuti huvitatud isikuid uurimises osalemiseks komisjoniga ühendust võtma. Lisaks teavitas komisjon spetsiaalselt taotluse esitajat, teist teadaolevat liidu tootjat, teadaolevaid HRV tootjaid ja HRV ametiasutusi, teadaolevaid importijaid, kasutajaid, kauplejaid ja teadaolevalt seotud ühendusi aegumise läbivaatamisega seotud uurimise algatamisest ning kutsus neid selles osalema.

(10) Huvitatud isikutel oli võimalus esitada aegumise läbivaatamise algatamise kohta märkusi ning taotleda komisjonilt ja/või kaubandusmenetlustes ärakuulamise eest vastutavalt ametnikult ärakuulamist.

1.6. **Väljavõtteline uuring**

(11) Pidades silmas asjaomase riigi tootjate ning liidu sõltumatute importijate ilmset suurt arvu, märkis komisjon algatamisteates, et ta võib teha nende eksportivate tootjate ja sõltumatute importijate väljavõttelise uuringu kooskõlas alusmääruse artikliga 17.

Importijate väljavõtteline uuring

(12) Selleks et otsustada, kas väljavõtteline uuring on vajalik, ja moodustada vajaduse korral valim, palus komisjon sõltumatutel importijatel esitada algatamisteates märgitud teabe.

(13) Ükski sõltumatu importija ei esitanud nõutud teavet. Kuna vastuseid ei saadud, otsustas komisjon, et valimi moodustamine ei ole vajalik.

HRV eksportivate tootjate väljavõtteline uuring

(14) Selleks et otsustada, kas väljavõtteline uuring on vajalik, ning vajaduse korral moodustada valim, palus komisjon kõigil HRV eksportivatel tootjatel esitada algatamisteates osutatud teabe. Peale selle palus komisjon Hiina Rahvavabariigi esindusel teha kindlaks muud tootjad (kui neid on), kes võiksid olla huvitatud uurimises osalemisest, ja/või võtta nendega ühendust.

(15) Ükski asjaomase riigi eksportiv tootja ei esitanud nõutud teavet ega nõustunud enda kaasamisega valimisse.

([6]) Teade Hiina Rahvavabariigist pärit naatriumglükonaadi impordi suhtes kohaldatavate dumpinguvastaste meetmete aegumise läbivaatamise algatamise kohta (ELT C 25, 18.1.2022, lk 8).

1.7. **Vastused küsimustikule**

(16) Komisjon saatis Hiina Rahvavabariigi valitsusele (edaspidi „Hiina valitsus“) küsimustiku oluliste moonutuste esinemise kohta HRVs alusmääruse artikli 2 lõike 6a punkti b tähenduses.

(17) Komisjon saatis kahele teadaolevale liidu tootjale ning teadaolevatele sõltumatutele importijatele ja kasutajatele kirjad, mis sisaldasid linke küsimustike juurde. Samad küsimustikud tehti algatamise päeval kättesaadavaks ka huvitatud isikutele tutvumiseks ettenähtud toimikus ning kaubanduse peadirektoraadi veebisaidil ([7]).

(18) Küsimustiku vastused saadi liidu tootjalt Jungbunzlauer S.A.. Ükski sõltumatu importija ega kasutaja küsimustikule ei vastanud.

1.8. **Kontrollkäigud**

(19) Komisjon kogus ja kontrollis kogu teavet, mida ta pidas vajalikuks dumpingu ja sellest tuleneva kahju jätkumise või kordumise tõenäosuse ja liidu huvide kindlakstegemiseks. Alusmääruse artikli 16 kohased kontrollkäigud tehti taotluse esitaja valdustesse Prantsusmaal.

2. **UURIMISALUNE TOODE, VAATLUSALUNE TOODE JA SAMASUGUNE TOODE**

2.1. **Uurimisalune toode**

(20) Uurimisalune toode on sama mis esialgses uurimises ja eelmises aegumise läbivaatamises, st kuiv naatriumglükonaat, mille CUSi (Euroopa keemiliste ainete tolliloetelu) number on 0023277-9 ja mille CASi (Chemical Abstracts Service) registrinumber on 527-07-1 (edaspidi „uurimisalune toode“ või „naatriumglükonaat“), mis kuulub praegu CN-koodi ex 2918 16 00 (TARICi kood 2918 16 00 10) alla.

(21) Naatriumglükonaati kasutatakse peamiselt ehituses tardumise aeglusti ja betooni plastifikaatorina ning teistes tootmisharudes metallpindade töötlemiseks (rooste, oksiidi ja rasva eemaldamiseks) ning pudelite ja tootmisseadmete puhastamiseks. Toodet võib kasutada ka toiduaine- ja ravimitööstuses.

2.2. **Vaatlusalune toode**

(22) Käesolevas uurimises on vaatlusalune toode HRVst pärit uurimisalune toode.

2.3. **Samasugune toode**

(23) Sarnaselt esialgse uurimise ja eelmise aegumise läbivaatamise järeldustele kinnitati käesoleva aegumise läbivaatamisega seotud uurimise käigus, et järgmistel toodetel on samad füüsikalised, keemilised ja tehnilised põhiomadused ning samad põhilised kasutusotstarbed:

— vaatlusalune toode, kui seda eksporditakse liitu;

— uurimisalune toode, mida toodetakse ja müüakse HRV siseturul ning

— uurimisalune toode, mida liidu tootmisharu toodab ja müüb liidu turul.

(24) Neid tooteid käsitatakse seepärast samasuguste toodetena alusmääruse artikli 1 lõike 4 tähenduses.

([7]) https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2570

3. DUMPINGUHINNAGA MÜÜK

3.1. Sissejuhatavad märkused

(25) Nagu on märgitud põhjenduses 15, ei teinud ükski HRV eksportija/tootja uurimises koostööd. Seega teatas komisjon 11. juulil 2022 HRV ametiasutustele, et koostöö puudumise tõttu võib komisjon HRV kohta tehtavate järelduste suhtes kohaldada alusmääruse artiklit 18. Komisjon ei saanud selle kohta ühtegi märkust ega taotlust ärakuulamise eest vastutava ametniku sekkumiseks.

(26) Sellest tulenevalt tehti järeldused dumpingu jätkumise tõenäosuse kohta kättesaadavate faktide põhjal kooskõlas alusmääruse artikliga 18, eelkõige läbivaatamistaotluses esitatud teabe ning läbivaatamisega seotud uurimise käigus koostööd teinud isikutelt (st taotluse esitaja) ja muudest avalikult kättesaadavatest allikatest (eeskätt andmebaas Global Trade Atlas, GTA) ([8]) saadud teabe põhjal.

(27) Läbivaatamisega seotud uurimisperioodil jätkus naatriumglükonaadi import HRVst, kuigi väiksemas koguses kui esialgse uurimisega seotud uurimisperioodil ja veidi suuremas koguses kui eelmise aegumise läbivaatamisega seotud uurimisperioodil. Eurostati andmete kohaselt moodustas HRVst pärit naatriumglükonaadi import läbivaatamisega seotud uurimisperioodil [6–10 %] liidu turust, samas kui esialgse uurimise ajal oli turuosa 24,8 % ja eelmise aegumise läbivaatamise ajal [3–15 %].

3.2. HRVst pärit uurimisaluse toote impordi normaalväärtuse kindlaksmääramine kooskõlas alusmääruse artikli 2 lõikega 6a

(28) Kuna uurimise algatamise ajal olid olemas piisavad tõendid, mis osutasid HRV puhul pigem oluliste moonutuste olemasolule alusmääruse artikli 2 lõike 6a punkti b tähenduses, algatas komisjon uurimise alusmääruse artikli 2 lõike 6a alusel.

(29) Komisjon saatis Hiina valitsusele küsimustiku, et saada teavet, mida ta pidas vajalikuks, et uurida väidetavaid olulisi moonutusi. Lisaks kutsus komisjon algatamisteate punktis 5.3.2 kõiki huvitatud isikuid üles tegema 37 päeva jooksul pärast algatamisteate avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas* teatavaks oma seisukohad, esitama teabe ja kinnitavad tõendid alusmääruse artikli 2 lõike 6a kohaldamise kohta. Hiina valitsus ei vastanud küsimustikule ja ettenähtud tähtaja jooksul ei laekunud ühtki seisukohta alusmääruse artikli 2 lõike 6a kohaldamise kohta. Seejärel teatas komisjon 11. juulil Hiina valitsusele, et kasutab HRVs oluliste moonutuste esinemise kindlakstegemiseks kättesaadavaid fakte alusmääruse artikli 18 tähenduses.

(30) Algatamisteate punktis 5.3.2 märkis komisjon, et olemasolevat tõendusmaterjali arvesse võttes võib olla vaja valida sobiv võrdlusriik alusmääruse artikli 2 lõike 6a punkti a kohaselt, et määrata normaalväärtus moonutamata hindade või võrdlusaluste põhjal, ning soovitas sellega seoses Colombiat. Lisaks märkis komisjon, et uurib alusmääruse artikli 2 lõike 6a esimeses taandes sätestatud kriteeriumide alusel muid võimalikke sobivaid võrdlusriike.

(31) Komisjon teavitas 22. septembril 2022 teatega (edaspidi „teade“) huvitatud isikuid asjakohastest allikatest, mida kavatses kasutada normaalväärtuse kindlaksmääramiseks, käsitades võrdlusriigina Colombiat. Samuti teavitas ta huvitatud isikuid sellest, et teeb müügi-, üld- ja halduskulud ning kasumi kindlaks uurimisaluse tootega samasse kategooriasse ja/või sektorisse kuuluvat toodet tootva äriühingu Sucroal S.A. (edaspidi „Sucroal SA“) kohta kättesaadava teabe põhjal, sest naatriumglükonaati toodeti ainult Euroopa Liidus, HRVs ja Ameerika Ühendriikides (edaspidi „USA“).

([8]) https://www.gtis.com/gta/

(32) Taotluse esitaja väitis oma märkustes teate kohta, et komisjon peaks arvesse võtma ka teisi naatriumglükonaadi tootmisel kasutatavaid tootmistegureid, näiteks filtermaterjal, muud abikemikaalid, aur, kommunaalteenused, hooldus ja kulumaterjalid.

(33) Komisjon esitas teates peamised tootmistegurid. Lisaks asjaomastele tootmisteguritele lisas komisjon ka üldkulud, nagu on selgitatud põhjenduses 84. Ning arvestades, et käesolev uurimine on alusmääruse artikli 11 lõike 2 kohane aegumise läbivaatamine, mis ei nõua täpse dumpingumarginaali arvutamist, vaid hoopis dumpingu jätkumise või kordumise tõenäosuse kindlakstegemist, leidis komisjon, et praegusel juhul võib ta normaalväärtuse ja sellest tulenevalt dumpingumarginaali arvutamisel erandkorras keskenduda peamistele tootmisteguritele. Nagu on märgitud põhjenduses 92, näitas ainult peamiste tootmistegurite kasutamine normaalväärtuse arvutamisel olulise dumpingu esinemist. Normaalväärtuse arvutamisel täiendavate tootmistegurite arvestamine suurendaks dumpingumarginaali veelgi.

3.3. **Normaalväärtus**

(34) Alusmääruse artikli 2 lõikes 1 on sätestatud, et „[n]ormaalväärtuse aluseks võetakse tavaliselt ekspordiriigi sõltumatute klientide poolt tavapärases kaubandustegevuses makstud või makstavad hinnad“.

(35) Samas on alusmääruse artikli 2 lõike 6a punktis a öeldud: „Kui […] tehakse kindlaks, et ekspordiriigis punkti b kohaste oluliste moonutuste tõttu ei ole asjakohane kasutada selle riigi hindu ega kulusid, arvutatakse normaalväärtus üksnes moonutamata hindu või võrdlusaluseid kajastavate tootmis- ja müügikulude põhjal“ ning see „hõlmab moonutamata ja põhjendatud haldus-, müügi- ja üldkulusummat ning kasumisummat“.

(36) Nagu allpool täpsemalt selgitatud, jõudis komisjon käesolevas uurimises järeldusele, et olemasolevate tõendite põhjal ning Hiina valitsuse ja tootjate koostööst keeldumist arvesse võttes oli alusmääruse artikli 2 lõike 6a kohaldamine asjakohane.

3.3.1. ***Oluliste moonutuste esinemine***

(37) Kuigi varem ei uurinud komisjon naatriumglükonaadi eksporti artikli 2 lõike 6a kontekstis, leidis komisjon hiljutistes uurimistes, mis käsitlesid teisi keemilisi ühendeid, nimelt toidulisandeid kaaliumatsesulfaami, ([9]) naatriumtsüklamaati ([10]) ja aspartaami, ([11]) et HRV keemia- ja naftakeemia sektoris esines olulisi moonutusi alusmääruse artikli 2 lõike 6a punkti b tähenduses. Komisjon järeldas nendes uurimistes, et kättesaadavate tõendite põhjal on ka alusmääruse artikli 2 lõike 6a kohaldamine asjakohane.

(38) Nende uurimiste käigus leidis komisjon, et HRVs esineb riigi oluline sekkumine, mis moonutab vahendite tõhusat eraldamist kooskõlas turupõhimõtetega ([12]).

([9]) Komisjoni 27. jaanuari 2022. aasta rakendusmäärus (EL) 2022/116, millega kehtestatakse pärast Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2016/1036 artikli 11 lõike 2 kohast aegumise läbivaatamist lõplik dumpinguvastane tollimaks Hiina Rahvavabariigist pärit kaaliumatsesulfaami impordi suhtes (ELT L 19, 28.1.2022, lk 22).

([10]) Komisjoni 10. oktoobri 2022. aasta rakendusmäärus (EL) 2022/1924, millega kehtestatakse pärast Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2016/1036 artikli 11 lõike 2 kohast aegumise läbivaatamist lõplik dumpinguvastane tollimaks Hiina Rahvavabariigist pärit naatriumtsüklamaadi impordi suhtes (ELT L 264, 11.10.2022, lk 12).

([11]) Komisjoni 21. oktoobri 2022. aasta rakendusmäärus (EL) 2022/2001, millega kehtestatakse pärast Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2016/1036 artikli 11 lõike 2 kohast aegumise läbivaatamist lõplik dumpinguvastane tollimaks Hiina Rahvavabariigist pärit aspartaami impordi suhtes (ELT L 274, 24.10.2022, lk 24).

([12]) Määruse (EL) 2022/116 põhjendused 82–88 ja 121–122; määruse (EL) 2022/1924 põhjendused 71–77 ja määruse (EL) 2022/2001 põhjendused 105–108.

(39) Eelkõige jõudis komisjon järeldusele, et kaaliumatsesulfaami, naatriumtsüklamaadi ja aspartaami sektorid on jätkuvalt Hiina valitsuse omanduses alusmääruse artikli 2 lõike 6a punkti b esimese taande tähenduses ([13]) ning lisaks sellele on Hiina valitsusel võimalik mõjutada hindu ja kulusid riigi esindatuse kaudu ettevõtetes alusmääruse artikli 2 lõike 6a punkti b teise taande tähenduses ([14]).

(40) Peale selle leidis komisjon, et riigi esindatusel finantsturgudel ning tooraine ja sisendite tarnimisel ning neisse sekkumisel on turgu täiendavalt moonutav mõju. HRV planeerimissüsteem toob üldiselt tõepoolest kaasa ressursside eraldamise sektoritele, mille Hiina valitsus on määranud strateegilisteks või muul viisil poliitiliselt olulisteks, selle asemel, et neid jaotataks kooskõlas turujõududega ([15]). Lisaks järeldas komisjon, et Hiina pankroti- ja asjaõigusnormid ei toimi alusmääruse artikli 2 lõike 6a punkti b neljanda taande tähenduses nõuetekohaselt ning põhjustavad seetõttu HRVs eelkõige maksejõuetute äriühingute tegevuses hoidmise ning maakasutusõiguste andmise kaudu moonutusi ([16]).

(41) Samamoodi leidis komisjon kaaliumatsesulfaami, naatriumtsüklamaadi ja aspartaami sektorites palgakulude moonutusi alusmääruse artikli 2 lõike 6a punkti b viienda taande tähenduses ([17]) ja finantsturgude moonutusi alusmääruse artikli 2 lõike 6a punkti b kuuenda taande tähenduses, eriti seoses HRV äriühingute juurdepääsuga kapitalile ([18]).

(42) Nagu eelmistes kaaliumatsesulfaami, naatriumtsüklamaati ja aspartaami käsitlevates uurimistes, vaatles komisjon käesolevas uurimises, kas on asjakohane kasutada HRV omamaiseid hindu ja kulusid, kuna esinevad olulised moonutused alusmääruse artikli 2 lõike 6a punkti b tähenduses. Komisjon tegi seda toimikus, sealhulgas läbivaatamistaotluses ja avalikult kättesaadavatel allikatel põhinevas aruandes ([19]) leiduvate tõendite alusel. Analüüsis käsitleti valitsuse ulatuslikku sekkumist HRV majandusse üldiselt, aga ka konkreetset turuolukorda asjaomases sektoris, sealhulgas seoses uurimisaluse tootega. Komisjon täiendas neid tõendeid omaenda uuringutega mitmesuguste asjakohaste kriteeriumide kohta, mille alusel saab kinnitada oluliste moonutuste olemasolu HRVs, nagu tuvastati ka komisjoni varasemates selleteemalistes uurimistes.

(43) Käesoleval juhul viidati läbivaatamistaotluses aruandele, milles mainiti moonutusi seoses peamiste tootmisteguritega, näiteks maa, energia, kapital, tooraine ja tööjõud. Lisaks rõhutati taotluses eelkõige seoses naatriumglükonaadi sektoriga, et Hiina tootjad on tihedalt seotud Hiina riigiga, tuues näiteks kolmandaks suurima naatriumglükonaadi tootja Xiwang Sugari. Taotluses esitati näiteid Xiwang Sugari ja riigi vahelistest lähedastest suhetest, nimetades mitmeid äriühingule antud tiitleid, nagu on loetletud äriühingu veebisaidil: „juhtiv riigiettevõte põllumajandusliku industrialiseerimise valdkonnas“, „keskkonnasõbralik riigiettevõte“ ja „juhtiv kõrgtehnoloo-

([13]) Määruse (EL) 2022/116 põhjendused 91–92, määruse (EL) 2022/1924 põhjendused 55–56 ja määruse (EL) 2022/2001 põhjendus 94.

([14]) Määruse (EL) 2022/116 põhjendused 93–94 ja 96, määruse (EL) 2022/1924 põhjendused 57–61 ja määruse (EL) 2022/2001 põhjendused 95–96. Kui Hiina õigusaktides ette nähtud asjaomaste riigiasutuste õigust nimetada ametisse ja kutsuda tagasi riigile kuuluvate ettevõtete juhtkonna võtmeisikuid võib käsitada vastava omandiõigusena, siis nii riigi- kui ka eraettevõtetes tegutsevad HKP rakukesed moodustavad veel ühe olulise kanali, mille kaudu riik saab äriotsuseid mõjutada. HRV äriühinguõiguse kohaselt tuleb igas äriühingus luua HKP organisatsioon (millesse kuulub vähemalt kolm partei liiget, nagu on sätestatud HKP põhikirjas) ning äriühing peab tagama selle tegevuseks vajalikud tingimused. Näib, et varem ei ole seda nõuet alati järgitud või selle täitmist rangelt tagatud. Alates hiljemalt 2016. aastast on aga HKP poliitilise põhimõttena tugevdanud oma nõuet kontrollida riigile kuuluvate ettevõtete äriotsuseid. Samuti on teada antud, et HKP avaldab eraettevõtjatele survet, nõudes „patriotismi“ esikohale seadmist ja parteidistsipliini järgimist. On teada, et 2017. aastal olid parteirakukesed olemas 70 %-l ligi 1,86 miljonist eraettevõttest, ning suurenes surve anda HKP organisatsioonidele viimane sõna äriotsuste tegemisel asjaomases äriühingus. Neid eeskirju kohaldatakse üldiselt Hiina majanduse kõigis sektorites, sealhulgas kaaliumatsesulfaami tootjate ja nende sisendite tarnijate puhul.

([15]) Määruse (EL) 2022/116 põhjendused 97–100, määruse (EL) 2022/1924 põhjendused 62–67 ja määruse (EL) 2022/2001 põhjendused 97–101.

([16]) Määruse (EL) 2022/116 põhjendused 101–104, määruse (EL) 2022/1924 põhjendus 68 ja määruse (EL) 2022/2001 põhjendus 102.

([17]) Määruse (EL) 2022/116 põhjendused 105–106, määruse (EL) 2022/1924 põhjendus 69 ja määruse (EL) 2022/2001 põhjendus 103.

([18]) Määruse (EL) 2022/116 põhjendused 107–117, määruse (EL) 2022/1924 põhjendus 70 ja määruse (EL) 2022/2001 põhjendus 104.

([19]) Komisjoni talituste töödokument SWD(2017) 483 final/2, 20.12.2017, kättesaadav aadressil https://ec.europa.eu/transparency/documents-register/detail?ref=SWD(2017)483&lang=en.

giaettevõte kõrgtehnoloogia arendamise riiklikus programmis“. Äriühingule on omistatud tiitleid nagu „riiklik edumeelne rohujuure tasandi parteiorganisatsioon“, „esikoht riiklikus tärklise- ja suhkrutööstuses“, „kuulub Hiina kergetööstuse fermentatsioonitööstuse ettevõtete esikümnesse“ ja „kuulub Hiina toidutööstuse esimese 100 ettevõtte hulka“. Lisaks on taotluses loetletud mitu Hiina Kommunistliku Partei (edaspidi „HKP“) liiget, kes kuuluvad äriühingu juhatusse ([20]).

(44) Lisaks väideti taotluses, et Zhucheng City on Hiina suuruselt teise naatriumglükonaadi tootja, valdusettevõtja Xingmao Corn Developing enamusaktsionär. Asjaomasele äriühingule anti samuti eri tiitleid ja äriühing osales mitmes riiklikus projektis, sh: „äriühing kui riiklike kõrgtehnoloogiaettevõtete ja China Patent Shandong staarettevõte on lõpule viinud üle 10 projekti, nt riiklik „viisteist“, „11. viisaastak“, „863“, riiklik ümberkujundamine, kõrgtehnoloogia arendamise riiklik programm (State Torch Program), põllumajanduse arendamise programm (Spark Program), Shandongi provintsi riiklik teadusuuringute kava ([21])“.

(45) Lisaks selgitati taotluses, et mitu äriühingut on nn kõrgtehnoloogiaettevõtted, kellel on vastavad privileegid, nt suurim naatriumglükonaadi tootja Shandong Fuyang Biotechnology, teiseks suurim tootja Zhucheng Xingmao Corn Developing Co., Ltd. ja kolmandaks suurim tootja Shandong Xiwang Sugar.

(46) Taotluses rõhutati, et naatriumglükonaaditurule on uute tulijatena sisenenud ka riigile kuuluvad ettevõtted, nt uustulnuka Heilongjiang Zhonglang Biotech Co., Ltd. enamusaktsionär on kohalikule omavalitsusele kuuluv ettevõte Qitaihe City Construction Investment Development Co., Ltd.. Ka äriühingul Qingdao Kehai Biochemical Co., Ltd. on teatav valitsuse taust ([22]). Lisaks selgitati taotluses, et leidub ka riigile kuuluvaid ettevõtteid, mis tarnivad peamisi naatriumglükonaadi tootmiseks vajalikke materjale, näiteks maisitärklis, naatriumhüdroksiid või energia. Üheks selliseks näiteks on riigile kuuluv ettevõte ja peamine maisitärklise tootja COFCO Biotech. Zhucheng Xingmao Corn Developing (vt põhjendus 45) on veel üks juhtiv maisitärklise tootja.

(47) Seoses kehtivate poliitikadokumentidega märgiti taotluses, et vastavalt 14. viisaastakukavale on riik otsustanud hoida keemiatööstust jätkuvalt range järelevalve all.

(48) Taotluses toodi välja, et komisjon oli juba varasemalt mitmes uurimises ([23]) tuvastanud kemikaalisektoris moonutuste esinemise. Lisaks selgus USA kaubandusministeeriumi läbi viidud tasakaalustavate tollimaksude uurimisest, et sektoris esineb mitmeid moonutusi ([24]).

([20]) Vt taotlus, lk 19–20.

([21]) Vt taotlus, lk 20.

([22]) Vt taotlus, lk 20.

([23]) Komisjoni 14. aprilli 2021. aasta rakendusmäärus (EL) 2021/633, millega kehtestatakse pärast Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2016/1036 artikli 11 lõike 2 kohast aegumise läbivaatamist lõplik dumpinguvastane tollimaks Hiina Rahvavabariigist ja Indoneesiast pärit naatriumvesinikglutamaadi impordi suhtes (ELT L 132, 19.4.2021, lk 63); komisjoni 14. aprilli 2021. aasta rakendusmäärus (EL) 2021/607, millega kehtestatakse pärast Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2016/1036 artikli 11 lõike 2 kohast aegumise läbivaatamist Hiina Rahvavabariigist pärit sidrunhappe impordi suhtes lõplik dumpinguvastane tollimaks, mis laieneb Malaisiast lähetatud sidrunhappe impordile, olenemata sellest, kas see on deklareeritud Malaisiast pärinevana või mitte (ELT L 129, 15.4.2021, lk 73); komisjoni 11. märtsi 2021. aasta rakendusmäärus (EL) 2021/441, millega kehtestatakse pärast Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2016/1036 artikli 11 lõike 2 kohast aegumise läbivaatamist lõplik dumpinguvastane tollimaks Hiina Rahvavabariigist pärit sulfaniilhappe impordi suhtes (ELT L 85, 12.3.2021, lk 154); komisjoni 25. septembri 2020. aasta rakendusmäärus (EL) 2020/1336, millega kehtestatakse lõplikud dumpinguvastased tollimaksud Hiina Rahvavabariigist pärit teatavate polüvinüülalkoholide impordi suhtes (ELT L 315, 29.9.2020, lk 1); komisjoni 16. jaanuari 2020. aasta rakendusmäärus (EL) 2020/39, millega kehtestatakse pärast Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 2016/1036 artikli 11 lõike 2 kohast aegumise läbivaatamist lõplik dumpinguvastane tollimaks Hiina Rahvavabariigist pärit peroksosulfaatide (persulfaatide) impordi suhtes (ELT L 13, 17.1.2020, lk 18).

([24]) Vt USA kaubandusministeeriumi väliskaubandusameti memorandum otsuse kohta, millega kinnitatakse esialgne otsus: Hiina Rahvavabariigist pärit naatriumglükonaati, glükoonhapet ja teisendtooteid (GNA) käsitlev tasakaalustavate tollimaksude uurimine, 2. mai 2018; vaidlusküsimused ja otsus-memorandum lõpliku tasakaalustava tollimaksu määramise kohta Hiina Rahvavabariigist pärit naatriumglükonaati, glükoonhapet ja teisendtooteid (GNA) käsitlevas tasakaalustavate tollimaksude uurimises, 17. september 2018.

(49) Uurimine paljastas, et teatav osa naatriumglükonaadisektorist on jätkuvalt Hiina valitsuse omandis ja kontrolli all alusmääruse artikli 2 lõike 6a punkti b esimese taande tähenduses, sh järgmised naatriumglükonaati tootvad äriühingud, kes ei ole täielikult riigile kuuluvad ettevõtted, aga kelle puhul on otsene või kaudne riigi osalus arvestatava suurusega: Xingmao Corn Developing ja Heilongjiang Zhonglang Biotech.

(50) Seoses sellega, et Hiina valitsus võib alusmääruse artikli 2 lõike 6a punkti b teise taande tähenduses oma esindatuse tõttu ettevõtetes mõjutada hindu ja kulusid, tegi komisjon uurimise käigus kindlaks isiklikud sidemed uurimisaluse toote tootjate ja HKP vahel, seda nii naatriumglükonaadi ja maisitärklise tootjaid esindavate tööstusliitude kui ka tootmisettevõtete hulgas.

(51) Tehti kindlaks, et mõned naatriumglükonaadi tootjad on aktiivsed liikmed Hiina toidulisandite ja koostisosade ühingus (edaspidi „CFAA“), mille põhikirjas on sätestatud järgmine: „Artikkel 3. Ühing allub Hiina Kommunistliku Partei üldjuhtimisele ning asutab Hiina Kommunistliku Partei põhikirja sätete kohaselt Hiina Kommunistliku Partei organisatsiooni, arendab parteiga seotud tegevust ja loob parteiorganisatsiooni tegevuseks vajalikud tingimused. Ühingu registreerimis- ja haldusasutus on Hiina Rahvavabariigi tsiviilasjade ministeerium ning parteitööd juhtiv asutus on riiginõukogu riigivarade järelevalve ja halduse komisjoni parteikomitee. Ühing aktsepteerib registreerimis- ja haldusasutuse, parteitööd juhtiva asutuse ning asjaomaste tootmisharude ministeeriumide ärisuuniseid, järelevalvet ja juhtimist. […] Artikkel 22. Direktorite valimine ja ametist tagasi kutsumine: 1) ühingu asutamise ajal esitavad selle liikmed ühiselt esimeste direktorite kandidaadid ja kui parteitöö eest vastutav juhtkond on kandidaadid heaks kiitnud, teeb liikmete esinduskogu nende hulgast valiku.“

(52) Maisitärklise kui naatriumglükonaadi tootmiseks kasutatava peamise tooraine tootjaid esindav tööstusliit on Hiina tärklisetööstuse ühing (edaspidi „CSIA“). Ühingu põhikirja artiklis 3 on loetletud järgmised põhimõtted: „See ühing allub Hiina Kommunistliku Partei üldjuhtimisele, asutab Hiina Kommunistliku Partei organisatsiooni ning arendab Hiina Kommunistliku Partei põhikirja sätete kohaselt parteiga seotud tegevust ja loob parteiorganisatsiooni tegevuseks vajalikud tingimused. Ühingu registreerimisasutus on tsiviilasjade ministeerium ning parteitööd juhtiv asutus on riiginõukogu riigivarade järelevalve ja halduse komisjoni parteikomitee. Ühing aktsepteerib registreerimisasutuste, parteitööd juhtivate asutuste ning asjaomaste tootmisharude ministeeriumide ärisuuniseid, järelevalvet ja juhtimist ([25])."

(53) Nii naatriumglükonaadi sektoris tegutsevad riigi- kui ka eraettevõtted alluvad poliitilisele järelevalvele ja saavad poliitilisi suuniseid. Uurimisaluse toote tootjad rõhutavad oma veebisaitidel sõnaselgelt parteitööd, nende ettevõtte juhatuses on partei liikmeid ja nad toonitavad oma seotust HKPga. Uurimine näitas, et äriühingus Shandong Fuyang Biotechnology tehakse parteitööd. Äriühing osales parteitöös, mida CSIA korraldas 2022. aasta augustis oma liikmesäriühingutele. Parteitööd tehti järgmistel eesmärkidel: „Selleks et edendada tootmisharus parteitöö integreeritud arendamist koos äriühingu äritegevusega, [peame] järgima parteitöö juhtimist, täitma rohujuure tasandile pöördumise üldnõudeid, osalema parteitundides, tegutsema algupäraseid püüdlusi silmas pidades, läbi viima uurimistegevust ja lahendama probleeme ning täielikult edendama uut etappi kvaliteetse tärklisetööstuse arendamisel ([26])“. Lisaks rõhutab Shandong Fuyang Biotechnology esimees oma äriühingu seoseid riigi ja HKPga järgmisel viisil: „Viimastel aastatel on Fuyang Biotech linna ja maakonna parteikomiteede ning valitsusasutuste kindlakäelisel juhtimisel järjepidevalt hoogsalt arenenud täiustatud juhtimise ja uuenduslike läbimurrete kaudu. […] ilma kohaliku parteikomitee ja valitsuse tugeva toetuseta ei oleks äriühing seal, kus ta on praegu. Seda eriti alates eelmisest aastast, mil linn andis välja palju äriühingute jaoks kasulikke poliitikameetmeid, näiteks „Kolmeaastane tegevuskava“, „20 arvamust uue industrialiseeritud linna kohta“ ja „Toetusmeede 50 parimale makse maksvale ja 50 parimale ühiskondlikult panustavale ettevõtjale“. […] See on ühtlasi tugevdanud meie usaldust ja otsusekindlust seoses laienemisega ja meie arengu kiirendamisega ([27])."

([25]) Hiina tärklisetööstuse ühingu põhikiri on kättesaadav aadressil: http://www.siacn.org/.

([26]) Vt artikkel CSIA veebisaidil aadressil https://www.siacn.org.cn/ds/2209ce7a3f.html.

([27]) Hiina tööstusmajanduslik teabevõrk, „Eraettevõtja kõne | Zhang Dada, Shandong Fuyang Biotechnology Co., Ltd. esimees: tipptehnoloogiaprojektide väljatöötamise edendamine ja maailma juhtiva bioloogiliste toodete tootmisbaasi ülesehitamine“, avaldatud 16. augustil 2021 (originaaltekst hiina keeles), saadaval veebisaidil http://www.cinic.org.cn/xy/dezhou/cjgc/1139848.html

(54) Teine naatriumglükonaadi tootja Shandong Xiwang Sugar kirjeldab parteitöö rolli järgnevalt: „On teada, et Xiwang Sugar on parteitööd alati tähtsaks pidanud. Lisaks tavapärasele parteitööle on äriühing lisaks aktiivselt mobiliseerinud parteiliikmeid põhjalikumalt tegelema tootmisliinide tööga ja lahendama tekkivaid probleeme, et täielikult kaasata parteiorganisatsioon kui võitlusvalmis kindlus ning on võtnud ka konkreetse arengusuuna, mis tagab parteitöö ja tootmise koordineerimise ning ühtlasi ka nende tõhustamise“.

(55) Peale selle on naatriumglükonaadisektoris kehtestatud poliitika, mis tagab omamaiste tarnijate sooduskohtlemise või mõjutab turgu alusmääruse artikli 2 lõike 6a punkti b kolmanda taande tähenduses muul viisil. Naatriumglükonaadi tootmisharu käsitletakse mitmes kemikaalidele, sh lisaainetele keskenduvas kavas, direktiivis ja muudes dokumentides, mis on välja antud riiklikul, piirkondlikul ja kohalikul tasandil. Näiteks majandusliku ja sotsiaalse arengu 14. viisaastakukavas, mis on üldine viisaastakukava, millega kehtestatakse viie aasta eesmärgid, rõhutatakse keemiatööstuse olulist rolli: „Jaotis VIII-3: Kiirendada äriühingute ümberkujundamist ja uuendamist peamistes tootmisharudes nagu keemiatööstus ([28])“.

(56) Toorainetööstuse arendamise 14. viisaastakukavas korratakse majandusliku ja sotsiaalse arengu 14. viisaastakukavas sätestatud tehnoloogilisi eesmärke järgnevalt: „Tabel 1. Naftakeemia ja keemiasektori tehnoloogilise innovatsiooni põhisuunised. […] edendada biopõhiste materjalide laiaulatuslike tööstusahelate ettevalmistamist ([29])“.

(57) Riigi sekkumist keemiatööstuse arendamisse on käsitletud ka dokumendis „Suunised naftakeemia- ja keemiatööstuse kvaliteetse arendamise edendamiseks 14. viisaastakukava perioodil“: „Jaotise III.5 lõige 5. Kiirendada tootmisharu ümberkujundamist ja ajakohastamist ning parandada selle konkurentsivõimet. Dünaamiliselt uuendada nende tehnoloogiate ja toodete kataloogi, mida naftakeemia- ja keemiatööstust julgustatakse edendama ja rakendama ([30])“.

(58) Lisaks on põllumajandusministeeriumi ja 15 haldusasutuse 2018. aasta dokumendis „Teade mitme poliitikameetme kohta, millega toetatakse põllumajandustoodete süvatöötlemise kvaliteetset arendamist“ sätestatud järgmist: „1. Optimeerida tootmisharu struktuuri. Korraldada ja edendada põllumajandustoodete intensiivse töötlemise koordineeritud arendamist koos nende esmatöötluse ja kõikehõlmava kasutusega ning tagada seos eelneva ja järgmise etapi tootmisharudega, näiteks konkreetsete toorainete tootmine, […] Jälgida ja analüüsida korrapäraselt intensiivse töötlemise tootmisvõimsust ning põllumajanduslike puistetoodete kõikehõlmavat kasutust, juhtida liigse tootmisvõimsuse ümberkujundamist ja kiirendada puuduliku tootmisvõimsuse ülesehitamist, samuti optimeerida tööstusahela skeemi. Suurendada maisi töötlemise lisaväärtust, seda eriti Kirde-Hiinas ([31])“.

(59) Ka piirkondlikul tasandil on olemas vahendid, mille alusel saab riik naatriumglükonaadi tootmisharusse sekkuda. Näiteks avaldas Shandongi provints dokumendi „Teade tugeva põllumajandusprovintsi ehitamise edendamise kava (2021–2025) kohta“, mis sisaldab järgmisi põllumajandussektorit reguleerivaid sätteid, mis on samuti oluline nii naatriumglükonaadi tootjatele kui ka glükoosisiirupi kui peamise tooraine tootjatele: „1. Juhtiv ideoloogia. Juhindudes Xi Jinpingi sotsialismiideest, millel on uut ajastut silmas pidavad Hiinale omased jooned, täielikult rakendada HKP 19. rahvakongressi ning 19. keskkomitee teise, kolmanda, neljanda ja viienda istungjärgu eesmärki ning põhjalikult rakendada peasekretär Xi Jinpingi olulisi sekkumismeetmeid seoses „põllumajanduse, maapiirkondade ja põllumajandustootjate […] tegevuse ülesehitamise eesmärkidega. 2025. aastaks on Shandongi kui kaasaegse põllumajandusprovintsi ülesehitamisel tehtud suur läbimurre. Provintsi põllumajanduse, metsanduse, loomakasvatuse ja kalanduse kogutoodang ulatub 1,3 triljoni jüaanini, lisaväärtus ületab 690 miljardit jüaani […] üles ehitatakse põllumajandustooteid töötlev tugev provints, mille iga-aastane tegevustulu ületab 3,3 triljonit jüaani ning põllumajandustoodete töötleva tööstuse toodang ületab põllumajanduse kogutoodangut suhtes 3:1; ehitada üles provints, mida iseloomustab tõhus põllumajanduslik areng, mille põllumajandustoodete ekspordimaht kasvab

([28]) Majandusliku ja sotsiaalse arengu 14. viisaastakukava terviktekst on leitav aadressilt https://www.ndrc.gov.cn/xxgk/zcfb/ghwb/202103/t20210323_1270124.html?code=&state=123.

([29]) Toorainetööstuse arendamise 14. viisaastakukava terviktekst on leitav aadressilt https://www.miit.gov.cn/zwgk/zcwj/wjfb/tz/art/2021/art_2960538d19e34c66a5eb8d01b74cbb20.html

([30]) Dokumendi „Suunised naftakeemia- ja keemiatööstuse kvaliteetse arendamise edendamiseks 14. viisaastakukava perioodil“ terviktekst on leitav aadressilt http://www.gov.cn/zhengce/zhengceku/2022-04/08/content_5683972.htm#msdynttrid=WRmyf07ph0z74SHmXoOLKjRWl09BdZ4lGdYp9fiI9xU

([31]) Põllumajandusministeeriumi ja 15 haldusasutuse dokumendi „Teade mitme poliitikameetme kohta, millega toetatakse põllumajandustoodete süvatöötlemise kvaliteetset arendamist“ terviktekst on leitav aadressilt http://www.xccys.moa.gov.cn/gzdt/201901/t20190102_6314547.htm.

stabiilselt ja mis on riigi juhtiv provints, samuti ehitada üles mitu tugevat põllumajandusekspordi suunitlusega maakonda ja linna ([32])". Kavas on sätestatud konkreetsed eesmärgid seoses äriühingute tulevase arendamise ja asukohaga: „edendada põllumajandustoodete töötlemise integreerimist tootmispiirkonda ning tagada nende kontsentreerumine tööstusparkidesse; juhtida töötlevate äriühingute koondumist keskse tesse linnadesse ja spetsialiseerunud küladesse, ehitada üle 100 riikliku ja provintsi tasandi kaasaegset põllumajanduslikku tööstusparki ja 1 000 tugevat põllumajanduspiirkonda".

(60) Lisaks on naatriumglükonaat loetletud Heilongjiangi provintsi maisi töötleva tööstuse arendamise 14. viisaastakukava arengueesmärkides. Täpsemalt nähakse kavas ette tööstusklastrite loomine provintsi maisi töötlemise piirkondades, mis hõlmab ka naatriumglükonaadi tootjaid ([33]). Edasi kirjeldab Heilongjiang oma maisi töötleva tööstuse arendamise eesmärki järgnevalt: „Tööstusahela täiustamisest on saamas oluline viis, kuidas Heilongjiangi provints saab edendada põllumajandusliku tööstuse arendamist. Heilongjiangi provintsi põllumajandus- ja maaeluosakonna töötajate kohaselt tegeleb Heilongjiangi provints praegu „tootmisharu kontseptsiooni" elluviimisega „tööstusahela juhi" ametisse määramise alusel, kus näiteks „maisi tööstusahela juht" vastutab küsitluste ja uuringute korraldamise eest, tootmisharu arendamise kavade väljatöötamise eest, koordineerimise ja probleemide lahendamise tagamise eest, edendab sihipäraste investeeringute tegemist ning aitab maisi tootmisharul saada suuremaks ja tugevamaks ([34])." 2021. aastaks kavandatud toodang sisaldas maisi tootmisvõimsust 3,4 miljonit tonni koos 1,8 miljoni tonni töödeldud maisitärklisega. 2021. aastal seati eesmärgiks toodang väärtuses 10 miljardit jüaani ([35]). Riigi toetatava naatriumglükonaadi tööstusprojekti arendamine Heilongjiangis on vastavalt põllumajandusministeeriumi kodulehel esitatud aruandele käimas ja edukas: „Praeguseks on Qinggangi maakonna maisi töötlev tööstus saanud investeeringuid kogusummas, mis ületab 6 miljardit jüaani, ning on edukalt käivitanud maisi, […], vedela glükoosi, naatriumglükonaadi, […] ja 29 muud tööstusprojekti ([36])".

(61) Ka Jilini provints on lisanud naatriumglükonaadi oma toetatavate tootmisharude hulka. Jilini provintsi strateegiliste ja kujunemisjärgus tootmisharude 14. viisaastakukavas kinnitatakse biotööstusharu prioriteetsust: „Edendada biokemikaalide valdkonna industrialiseerimist. Edendada maisi ümberkujundamise võimekust, aktiivselt arendada süvatöötlemist ja tooraine asendamist ([37])." Jilini provints käivitas naatriumglükonaati hõlmava mahuka arendusprojekti. Nagu on teada antud Jilini provintsi veebisaidil: „Välja on kuulutatud projekt 100 000 tonni naatriumglükonaadi tootmiseks aastas. Uue tootmisharuna areneb naatriumglükonaadi tootmisharu väga kiiresti. Viimase kümne aasta jooksul on omamaise naatriumglükonaadi tootmisharu toodangu summaarne kasvumäär püsinud ligi 33 % juures. Hiinast on saanud oluline tootja ja eksportija maailmas, kelle aastane tootmisvõimsus moodustab kokku üle 600 000 tonni. Avaldati riigi strateegiliste kujunemisjärgus tootmisharude üldine kava, milles oli loetletud ka bioloogiline tootmisharu. Uute protsesside, uute tehnoloogiate ja uute seadmete väljatöötamine ja rakendamine andis uue võimaluse naatriumglükonaadi tootmisharu arendamiseks. […] Jilini provintsi Lishu majandusarengupiirkond saab kasu uutest riiklikest meetmetest, mille abil stimuleeritakse õigeaegselt sisenõudlust, ja tugineb majandusarengupiirkonna olemasolevale keemiatööstuspargile ning näeb iga-aastase toodanguna ette 100 000 tonni naatriumglükonaati. Projekt […], optimeerib täiendavalt majandusarengupiirkonna tööstusstruktuuri, […], ning laiendab majanduse kogumahtu, millel on oluline, praktiline ja ajalooline tähtsus Lishu maakonna industrialiseerimisprotsessi kiirendamisel. Seepärast on selle projekti turuväljavaated optimistlikud ([38])."

([32]) Shandongi provintsi dokumendi „Teade tugeva põllumajandusprovintsi ehitamise edendamise kava (2021–2025) kohta" artikkel 1. Dokumendi terviktekst on leitav aadressilt http://www.shandong.gov.cn/art/2021/10/28/art_107851_114919.html

([33]) Heilongjiangi provintsi maisi töötleva tööstuse arendamise 14. viisaastakukava, lahter 3.3. Terviktekst on leitav aadressilt https://zwgk.hlj.gov.cn/zwgk/publicInfo/detail?id=450171

([34]) Vt põllumajandusministeeriumi veebisait http://www.moa.gov.cn/xw/qg/202012/t20201207_6357665.htm.

([35]) Vt põllumajandusministeeriumi veebisait http://www.moa.gov.cn/xw/qg/202206/t20220614_6402372.htm

([36]) http://www.moa.gov.cn/xw/qg/202206/t20220614_6402372.htm.

([37]) Artikkel 3.4. Jilini valitsuse veebisaidil avaldatud dokumendi terviktekst on leitav aadressilt http://xxgk.jl.gov.cn/szf/gkml/202112/t20211227_8357122.html.

([38]) Vt Jilini provintsi veebisait: http://www.jl.gov.cn/szfzt/tzcj/zdxm/ncpjg/201902/t20190215_5605767.html.

(62) Nagu eespool esitatud näidetest ilmneb, suunab Hiina valitsus naatriumglükonaadisektori arengut kooskõlas paljude poliitiliste vahendite ja direktiividega ning kontrollib peaaegu kõiki sektori arengu ja toimimise aspekte. Seega saab naatriumglükonaadi tootmisharu kasu valitsuse suunistest ja sekkumisest seoses peamise toorainega, nimelt maisitärklisega.

(63) Kokkuvõttes on Hiina valitsus kehtestanud meetmed, millega ärgitatakse ettevõtjaid täitma riikliku poliitika eesmärke, milleks on soodustatud tootmisharude toetamine, sealhulgas maisitärklise kui uurimisaluse toote tootmiseks kasutatava põhitooraine tootmine. Sellised meetmed takistavad turujõudude vaba toimimist.

(64) Käesolevas uurimises ei ole leitud tõendeid selle kohta, et eespool põhjenduses 40 viidatud alusmääruse artikli 2 lõike 6a punkti b neljanda taande kohane pankroti- või asjaõiguse diskrimineeriv kohaldamine või ebapiisav täitmise tagamine naatriumglükonaadisektoris ei mõjuta uurimisaluse toote tootjaid.

(65) Naatriumglükonaadisektorit mõjutavad ka palgakulude moonutused alusmääruse artikli 2 lõike 6a punkti b viienda taande tähenduses, nagu on samuti osutatud põhjenduses 41. Need moonutused mõjutavad sektorit nii otseselt (uurimisaluse toote või selle põhisisendite tootmisel) kui ka kaudselt (seoses kapitali kättesaadavusega või sisenditega, mida tarnivad äriühingud, kelle suhtes kohaldatakse HRVs sama tööhõivesüsteemi).

(66) Lisaks ei esitatud käesoleva uurimise käigus tõendeid, mis näitaksid, et naatriumglükonaadisektorit ei mõjuta riigi sekkumine finantssüsteemi alusmääruse artikli 2 lõike 6a punkti b kuuenda taande tähenduses, nagu on viidatud ka eespool põhjenduses 41. Seetõttu mõjutab riigi oluline sekkumine finantssüsteemi tugevalt turutingimusi kõikidel tasanditel.

(67) Lõpetuseks tuletab komisjon meelde, et uurimisaluse toote tootmiseks on vaja mitmeid sisendeid. Kui uurimisaluse toote tootjad neid sisendeid ostavad või tellivad, mõjutavad nende makstavaid (ja kuludena kajastatavaid) hindu samad eespool nimetatud süsteemsed moonutused. Näiteks kasutavad sisendite tarnijad tööjõudu, mida mõjutavad moonutused; nad võivad laenata raha, mida mõjutavad finantssektori/kapitalipaigutuse moonutused, ning nende suhtes kohaldatakse planeerimissüsteemi, mis kehtib kõikidel valitsemistasanditel ja kõikides sektorites.

(68) Seetõttu ei ole asjakohane kasutada uurimisaluse toote omamaiseid müügihindu alusmääruse artikli 2 lõike 6a punkti a tähenduses; samuti ei ole sisendikulud (sealhulgas toorained, energia, maa, rahastamine, tööjõud jms) usaldusväärsed, sest nende hinnakujundust mõjutab riigi oluline sekkumine, nagu on kirjeldatud aruande A ja B osas. Riigi sekkumine, mida on kirjeldatud seoses kapitali paigutamise, maa, tööjõu, energia ja toorainetega, toimub kõikjal HRVs. See tähendab näiteks, et iga sisendit, mis on toodetud HRVs eri tootmistegureid kombineerides, mõjutavad olulised moonutused. Sama kehtib ka sisendite sisendi jne kohta.

(69) Hiina valitsus ega eksportivad tootjad ei ole käesoleva uurimise käigus esitanud ühtegi tõendit ega väidet, mis tõendaks vastupidist.

(70) Kokkuvõttes nähtus kättesaadavatest tõenditest, et uurimisaluse toote hinnad ja kulud, sealhulgas tooraine-, energia- ja tööjõukulud, ei ole kujunenud vabaturujõudude tulemusel, sest neid mõjutab riigi oluline sekkumine alusmääruse artikli 2 lõike 6a punkti b tähenduses, nagu ilmneb ühe või mitme selles punktis loetletud asjakohase elemendi tegelikust või võimalikust mõjust. Seda arvesse võttes ja kuna Hiina valitsus ei teinud koostööd, järeldas komisjon, et käesoleval juhul ei ole sobiv kasutada normaalväärtuse kindlaksmääramiseks omamaiseid hindu ja kulusid. Seetõttu arvutas komisjon normaalväärtuse ainult tootmis- ja müügikulude põhjal, mis vastavad moonutamata hindadele või võrdlusalustele, st käesoleval juhul sobiva võrdlusriigi vastavate tootmis- ja müügikulude alusel kooskõlas alusmääruse artikli 2 lõike 6a punktiga a, nagu on selgitatud järgmises punktis.

3.3.2. ***Võrdlusriik***

3.3.2.1. *Üldised märkused*

(71) Võrdlusriigi valimisel lähtuti kooskõlas alusmääruse artikli 2 lõikega 6a järgmistest kriteeriumidest:

— HRVga sarnane majanduse arengutase. Selleks kasutas komisjon riike, mille kogurahvatulu elaniku kohta sarnaneb HRV omaga, tuginedes Maailmapanga andmebaasile; ([39])

— uurimisaluse toote tootmine selles riigis; ([40])

— asjakohaste avalike andmete kättesaadavus võrdlusriigis;

— kui võimalikke võrdlusriike on mitu, tuleks võimaluse korral eelistada piisava sotsiaal- ja keskkonnakaitse tasemega riiki.

(72) Nagu on selgitatud põhjenduses 31, avaldas komisjon teate normaalväärtuse kindlaksmääramiseks kasutatavate asjakohaste allikate kohta. Selles teates kirjeldati asjakohaste kriteeriumide aluseks olevaid fakte ja tõendeid. Teates teavitas komisjon huvitatud isikuid oma kavatsusest kaaluda käesoleval juhul sobiva võrdlusriigina Colombiat, kui alusmääruse artikli 2 lõike 6a kohaselt tehakse kindlaks oluliste moonutuste esinemine.

(73) Kooskõlas alusmääruse artikli 2 lõike 6a all loetletud kriteeriumidega tegi komisjon HRVga sarnase majandusarengu tasemega riigina kindlaks Colombia, nagu seda oli soovitanud läbivaatamistaotluse esitaja. Maailmapank on liigitanud Colombia kogurahvatulu alusel suurema keskmise sissetulekuga riigiks. Arvestades asjaolu, USA ja ELi arengutase ei ole HRV arengutasemega sarnane, keskendus komisjon uurimisaluse tootega samasse kategooriasse ja/või sektorisse kuuluvale tootele ning tegi kindlaks, et Colombias toodeti uurimisaluse tootega samasse üldkategooriasse kuuluvaid looduslikult esinevaid puuviljahappeid ja asjakohased andmed olid hõlpsasti kättesaadavad.

(74) Arvestades koostöö puudumist ja kuna kõigi eespool kirjeldatud asjaolude põhjal tehti kindlaks, et Colombia on sobiv võrdlusriik, ei olnud vastavalt alusmääruse artikli 2 lõike 6a punkti a esimese taande viimasele lausele vaja hinnata sotsiaal- ja keskkonnakaitse taset.

3.3.2.2. *Järeldus*

(75) Koostöö puudumisel ja vastavalt aegumise läbivaatamise taotluses esitatud ettepanekule ning arvestades et Colombia vastas alusmääruse artikli 2 lõike 6a punkti a esimeses taandes sätestatud kriteeriumidele, valis komisjon sobivaks võrdlusriigiks Colombia.

3.3.3. ***Moonutamata kulude kindlakstegemiseks kasutatud allikad***

(76) Komisjon loetles teates tootmistegurid, nagu materjalid, energia ja tööjõud, mida eksportivad tootjad kasutavad uurimisaluse toote tootmisel. Lisaks märkis komisjon, et normaalväärtuse arvutamiseks kooskõlas alusmääruse artikli 2 lõike 6a punktiga a kasutab ta enamiku tootmisteguritega (eelkõige toorainetega) seotud moonutamata kulude kindlakstegemiseks andmebaasi Global Trade Atlas (edaspidi „GTA“). Lisaks märkis komisjon, et ta kasutab moonutamata tööjõukulude kindlakstegemiseks Rahvusvahelise Tööorganisatsiooni (edaspidi „ILO“) teavet ja Colombia elektritarnijate avalikke tariife.

(77) Lõpuks väitis komisjon, et ta kasutab müügi-, üld- ja halduskulude ning kasumi kindlakstegemiseks uurimisaluse tootega samasse üldkategooriasse kuuluvaid tooteid tootva Colombia tootja finantsandmeid, nagu on esitatud põhjenduses 31.

([39]) Maailmapanga avatud andmed – suurem keskmine sissetulek, https://data.worldbank.org/income-level/upper-middle-income.

([40]) Kui üheski sarnase arengutasemega riigis uurimisalust toodet ei toodeta, võib vaadelda uurimisaluse tootega samasse üldkategooriasse kuuluva ja/või samas sektoris toodetava toote tootmist.

3.3.3.1. *Moonutamata kulud ja võrdlusalused*

3.3.3.1.1. Tootmistegurid

(78) Võttes arvesse kogu teavet, mis saadi taotlusest, ning menetluse käigus hiljem kogutud teavet, tehti kindlaks järgmised tootmistegurid ja nende allikad, et määrata kindlaks normaalväärtus vastavalt alusmääruse artikli 2 lõike 6a punktile a.

Tabel 1

Naatriumglükonaadi tootmistegurid

Tootmistegur	Kaubakood Colombias	Moonutamata väärtus (jüaanides)	Mõõtühik
Tooraine			
Glükoosisiirup	17023010 17023020 17023090	5,72	kg
Naatriumhüdroksiid	28151200	1,46	kg
Tööjõud			
Tööjõukulu töötunni kohta	Andmed puuduvad	13,41	tund
Energia			
Elektrienergia	Andmed puuduvad	0,77	kWh

Tooraine

(79) Selleks et teha kindlaks võrdlusriigi tootja tehasesse tarnitud toorainete moonutamata hind, kasutas komisjon alusena võrdlusriigi kaalutud keskmist impordihinda, mis oli esitatud GTAs ning millele lisati imporditollimaksud. Võrdlusriigi impordihind tehti kindlaks kõikidest kolmandatest riikidest (v.a HRVst) ja riikidest, mis ei ole WTO liikmed ning mis on loetletud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2015/755 ([41]) I lisas, pärit impordi ühikuhindade kaalutud keskmisena. Komisjon otsustas jätta välja HRVst pärit impordi võrdlusriiki, sest nagu ta järeldas punktis 3.3.1, ei ole HRV omamaiste hindade ja kulude kasutamine sobiv, kuna esinevad olulised moonutused alusmääruse artikli 2 lõike 6a punkti b tähenduses. Kuna puuduvad tõendid selle kohta, et samad moonutused ei mõjuta ekspordiks ettenähtud tooteid võrdselt, oli komisjon seisukohal, et samad moonutused mõjutasid ekspordihindu. Pärast HRVst võrdlusriiki suunatud impordi väljajätmist oli muudest kolmandatest riikidest pärit impordi maht endiselt tüüpiline.

(80) Tavapäraselt tuleks nendele impordihindadele lisada ka riigisisesed transpordihinnad. Arvestades aga käesoleva aegumise läbivaatamisega seotud uurimise olemust – st eesmärki uurida, kas läbivaatamisega seotud uurimisperioodil dumping jätkus või võib korduda, mitte teha kindlaks dumpingu täpne ulatus –, otsustas komisjon, et riigisiseste transpordikuludega kohandamine ei ole vajalik. Sellise kohandamise tulemusel normaalväärtus ja seega dumpingumarginaal ainult suureneksid.

([41]) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2015. aasta määrus (EL) 2015/755 teatavatest kolmandatest riikidest pärit impordi ühiste eeskirjade kohta (ELT L 123, 19.5.2015, lk 33). Alusmääruse artikli 2 lõike 7 kohaselt ei saa normaalväärtuse kindlaksmääramisel lähtuda nendes riikides kehtivatest hindadest ning pealekauba olid sellised impordiandmed ebaolulised.

Tööjõud

(81) Komisjon kasutas Colombias kehtivate töötasude kindlaksmääramiseks ILO statistikat ([42]). See annab teavet tootmissektori töötajate igakuise töötasu kohta ja keskmiste iganädalaste töötundide kohta Colombias uurimisperioodil (2021. aastal).

Elektrienergia

(82) Elektrienergia puhul kasutas komisjon Colombia peamise elektritarnija Eneli ([43]) hõlpsasti kättesaadavaid hindu. See allikas esitab iga kuu keskmise elektrihinna.

3.3.3.1.2. Tootmise üldkulud, müügi-, üld- ja halduskulud ning kasum ja kulum

(83) Alusmääruse artikli 2 lõike 6a punktis a on sätestatud, et „arvutatud normaalväärtus hõlmab moonutamata ja põhjendatud haldus-, müügi- ja üldkulusummat ning kasumisummat“. Lisaks tuleb kindlaks teha tootmise üldkulud, et hõlmata kulud, mida eespool viidatud tootmistegurid ei hõlma.

(84) Selleks et teha kindlaks tootmise üldkulude moonutamata väärtus, ja kuna Hiina tootjad ei teinud koostööd, lähtus komisjon kooskõlas alusmääruse artikliga 18 kättesaadavatest faktidest. Seetõttu tegi komisjon taotluse esitaja andmetele tuginedes kindlaks tootmise üldkulude osa tootmis- ja tööjõukuludest tervikuna. Seejärel kohaldati seda protsenti tootmiskulude moonutamata väärtuse suhtes, et saada tootmise üldkulude moonutamata väärtus.

(85) Selleks et teha kindlaks müügi-, üld- ja halduskulude ning kasumi moonutamata ja põhjendatud summa, tugines komisjon ühe niisuguse Colombia äriühingu kõige värskematele kättesaadavatele finantsandmetele, kes oli teates kindlaks tehtud kui tegutsev ja kasumlik naatriumglükonaadiga samasse kategooriasse kuuluvate toodete tootja ning veel nelja Colombia naatriumglükonaadiga samasse kategooriasse kuuluvate toodete tootja andmetele, keda soovitas kasutada taotluse esitaja teate kohta esitatud märkustes. 2021. finantsaasta puhul kasutati Orbis Bureau van Dijk andmebaasist saadud järgmiste äriühingute finantsandmeid: Sucroal SA, DSM Nutritional Products Colombia SA, Fonandes SAS, Nutresol SAS ja Quimica International Quintal SA.

3.3.3.2. *Normaalväärtuse arvutamine*

(86) Eespool esitatu alusel arvutas komisjon kooskõlas alusmääruse artikli 2 lõike 6a punktiga a normaalväärtuse tehasest hankimise tasandil.

(87) Kõigepealt tegi komisjon kindlaks moonutamata tootmiskulud. Kuna eksportivad tootjad koostööd ei teinud, tugines komisjon teabele, mille taotluse esitaja esitas läbivaatamistaotluses iga teguri (materjalid ja tööjõud) kasutamise kohta uurimisaluse toote tootmisel.

(88) Kui moonutamata tootmiskulud olid kindlaks tehtud, lisas komisjon tootmise üldkulud, müügi-, üld- ja halduskulud ning kasumi põhjendustes 84 ja 85 märgitu kohaselt. Tootmise üldkulud määrati kindlaks taotluse esitaja esitatud andmete põhjal. Müügi-, üld- ja halduskulud ning kasum määrati kindlaks vastavalt viie tüüpilise Colombia tootja, kes tootsid naatriumglükonaadiga samasse kategooriasse kuuluvaid tooteid, keskmistele 2021. aasta finantsandmetele, mis olid esitatud äriühingu finantsaruannetes. Komisjon lisas moonutamata tootmiskuludele järgmised kulud:

— tootmise üldkulud, mis moodustasid kokku 13 % otsestest tootmiskuludest;

— müügi-, üld- ja halduskulud ning muud kulud, mis moodustasid 19,44 % viie Colombia naatriumglükonaadiga samasse kategooriasse kuuluvate toodete tootja müüdud kaupade kuludest, ning

([42]) https://www.ilo.org/ilostat
([43]) www.enel.com.co

— tootmise moonutamata kogukuludele kohaldati kasumit, mis moodustas 8,68 % viie Colombia naatriumglükonaadiga samasse kategooriasse kuuluvate toodete tootja müüdud kaupade kuludest.

(89) Selle alusel tuletas komisjon ühiku keskmise normaalväärtuse tehasest hankimise tasandil kooskõlas alusmääruse artikli 2 lõike 6a punktiga a.

3.4. **Ekspordihind**

(90) Kuna HRV eksportivad tootjad keeldusid koostööst, tehti ekspordihind kindlaks Eurostati andmetest saadud CIF-hinna alusel, korrigeerituna tehasest hankimise tasemele. Seega vähendati CIF-hinda mereveokulude, kindlustuskulude ja riigisisese transpordi kulude võrra. Hiina riigisisese ja rahvusvahelise transpordi kulude puhul võeti aluseks teave, mille taotluse esitaja esitas läbivaatamistaotluses.

3.5. **Võrdlus**

(91) Komisjon võrdles kooskõlas alusmääruse artikli 2 lõike 6a punktiga a kindlaks määratud normaalväärtust ja eespool kindlaks määratud ekspordihinda tehasest hankimise tasandil.

3.6. **Dumpingumarginaal**

(92) Selle põhjal leiti, et dumpingumarginaal oli märkimisväärne (üle 100 %). Seepärast järeldati, et läbivaatamisega seotud uurimisperioodil dumping jätkus.

4. **DUMPINGU JÄTKUMISE TÕENÄOSUS**

(93) Lisaks dumpingu esinemise avastamisele läbivaatamisega seotud uurimisperioodil uuris komisjon kooskõlas alusmääruse artikli 11 lõikega 2 dumpingu jätkumise tõenäosust juhul, kui meetmetel lastakse aeguda. Analüüsiti järgmisi lisaelemente: tootmisvõimsus ja vaba tootmisvõimsus HRVs, liidu turu atraktiivsus ning kolmandatesse riikidesse suunduva ekspordi hinnad, samuti kaubanduse kaitsemeetmed teistel eksporditurgudel.

(94) Hiina eksportivate tootjate ja Hiina valitsuse koostööst keeldumise tõttu tugines komisjon oma hinnangus alusmääruse artikli 18 kohaselt kättesaadavatele faktidele, nimelt läbivaatamistaotluses esitatud teabele, kohe kättesaadavale teabele ja GTA andmebaasi teabele.

4.1. **Tootmisvõimsus ja vaba tootmisvõimsus HRVs**

(95) Taotluse esitaja esitas hinnangu HRV naatriumglükonaadi tootmisvõimsuse ja toodangu kohta. Hinnangud põhinesid Hiina põllumajandus-, keemia- ja loodusteaduste valdkonna turu-uuringute läbiviija KComber/CCM aruandel ([44]) ja kahel uudiskirjal ([45]).

(96) Aruandes hinnati läbivaatamisega seotud uurimisperioodi tootmise koguvõimsust HRVs 1 306 800 tonnile. Sama aasta kogutoodangut HRVs hinnati aruandes 701 400 tonnile. Nimetatud hinnangute põhjal on kõnealusel aastal tootmisvõimsuse rakendamise määr 54 % ja vaba tootmisvõimsus 605 400 tonni, mis on 25 korda suurem kui liidu tarbimine vabaturul. Lisaks esitati uudiskirjas tõendeid kolme naatriumglükonaadi tootja kavast laiendada võimsust alates 2022. aastast veelgi, kokku 290 000 tonni võrra aastas ([46]).

([44]) Naatriumglükonaadi ja glükoondeltalaktooni suurtootjate tootmisvõimsus ja toodang Hiinas 2021. aastal, avaldatud 2022. aasta aprillis.

([45]) Hiina maisitoodete uudiskiri, juuli 2022; Hiina maisitoodete uudiskiri, september 2022.

([46]) BBCA Biochemical: 60 000 tonni, Shandong Fuyang Biotechnology (Dezhou Heyang Biotechnology kaudu): 200 000 tonni, ning Tongliao Zhongyuan Biological Development: 30 000 tonni.

(97) Komisjon märkis, et arvestades naatriumglükonaadi peamisi kasutusvaldkondi, on selle tarbimise muutused tihedalt seotud ehitustööstuse kasvuga. Vastavalt Hiina valitsuse arengukavale, mis puudutab ehitustööstust 14. viisaastakukava perioodil (2021–2025), ([47]) moodustab asjaomase tootmisharu osakaal riigi SKPst kuni 2025. aastani püsivalt 6 %. Ajavahemiku 2013–2021 tootmise ja ekspordi ([48]) andmetele tuginedes arvutas komisjon vastava perioodi kohta naatriumglükonaadi siseriikliku tarbimise HRVs ja leidis, et see kasvas 527 000 tonnilt 701 400 tonnile, mis teeb aastaseks kasvumääraks alla 3 %. Sellest järeldub, et ka majandusarengu kõige optimistlikumate stsenaariumide korral ei suuda naatriumglükonaadi siseriiklik tarbimine ära kasutada suurt osa riigis olemasolevast vabast tootmisvõimsusest, mis tõenäoliselt suureneb veelgi. Seepärast on Hiina naatriumglükonaadi tootjatel tugevad stiimulid selle vaba tootmisvõimsuse kasutamiseks ekspordi puhul, sh eriti liidu turule suunatud ekspordi puhul.

(98) Eespool esitatu põhjal jõudis komisjon järeldusele, et Hiina eksportivatel tootjatel on märkimisväärne vaba tootmisvõimsus, mida saaks meetmete aegumise korral kasutada liitu eksportimiseks.

4.2. **Liidu turu atraktiivsus ja kolmandatesse riikidesse suunatud ekspordi hinnad**

(99) Arvestades liidu ehitustööstuse ja teiste naatriumglükonaati kasutavate tootmisharude suurust, on liidu naatriumglükonaadi turg üleilmse tähtsusega. Sellega seoses tasub märkida, et isegi kehtivate meetmete korral Hiina eksport liitu mitte ainult ei jätkunud, vaid ka kasvas vaatlusalusel perioodil oluliselt (vt tabel 3), mis näitab, et liidu turg on Hiina eksportivate tootjate silmis jätkuvalt atraktiivne.

(100) Peale selle uuris komisjon, kas on tõenäoline, et Hiina eksportivad tootjad suurendaksid meetmete aeguda laskmise korral oma dumpinguhinnaga eksportmüüki liitu veelgi. Seetõttu uuris komisjon kolmandate riikide turgudele suunatud Hiina ekspordi hinnataset ja võrdles seda liidu turule suunatud Hiina ekspordi hinnatasemega.

(101) Komisjon kasutas lähtekohana andmeid, mis oli saadud GTA andmebaasist, mille puhul on tegemist üleilmsete kaubavoogude turgu juhtiva andmebaasiga harmoneeritud süsteemi koodi (HS-kood) tasandil. Vastavalt GTA andmebaasile oli läbivaatamisega seotud uurimisperioodil (2021) ja selles osas 2022. aastast, mille kohta andmed olid kättesaadavad, Hiinast liitu suunatud ja HS-koodi 291816 alla kuuluva ekspordi keskmine hind oluliselt kõrgem kui kolmandatesse riikidesse suunatud ekspordi hind. Kuna asjaomane HS-kood hõlmab ka naatriumglükonaadist erinevaid tooteid, täiendas komisjon analüüsi teiste allikate andmetega.

(102) Taotluse esitaja esitas üksikasjalikud andmed Hiinast pärit naatriumglükonaadi ekspordi kohta, ([49]) mis pärinesid spetsialiseerunud turu-uuringute ettevõttelt ThinkReal. Vastavalt nendele andmetele oli Hiinast liitu suunatud naatriumglükonaadi ekspordi keskmine hind (FOB-hind) 1–5 % kõrgem kui kolmandatesse riikidesse suunatud ekspordi hind, seda nii läbivaatamisega seotud uurimisperioodil (2021) kui ka selles osas 2022. aastast, mille kohta andmed olid kättesaadavad. Meetmete puudumisel saaksid Hiina tootjad eksportida liitu hindadega (FOB-hind), mis on isegi kõrgemad kui kolmandatesse riikidesse suunatud ekspordi hinnad, kuid mis oleks sellegipoolest dumpinguhinnad, arvestades käesoleva läbivaatamise ajal tuvastatud dumpingumarginaalide suurust, suurendades samal ajal oma turuosa liidus.

(103) Sellest nähtuvalt on liidu turg Hiina eksportivate tootjate jaoks atraktiivne, andes majandusliku stiimuli suunata meetmete aegumise korral eksporti kolmandatest riikidest tulusamale liidu turule dumpinguhindadega.

([47]) Vt http://english.scio.gov.cn/pressroom/2022-01/26/content_78011624.htm.
([48]) KComber/CCM ja ThinkReal.
([49]) Kontrollaruande tõend 23: Hiina ekspordistatistika (kõik sihtkohad)/Hiina ekspordistatistika (ELi 27 liikmesriigi sihtkohad).

4.3. **Kaubanduse kaitsemeetmed teistel ekspordiTurgudel**

(104) Komisjon märkis, et 2018. aastal kehtestas ka USA HRVst pärit naatriumglükonaadi impordi suhtes kaubanduse kaitsemeetmed, sh dumpinguvastased tollimaksud ja tasakaalustav tollimaks ([50]).

(105) Arvestades meetmete kõrget taset on HRVst pärit naatriumglükonaati olnud keeruline märkimisväärsetes kogustes USA turule sisse tuua. Sellest tulenevalt ei suudetud olulist osa vabast tootmisvõimsusest USA turul ära kasutada. Samuti puudub komisjonil teave selle kohta, et asjaomased meetmed kavatsetakse lähitulevikus kehtetuks tunnistada.

(106) USA kaubanduse kaitsemeetmete tõttu on Hiina naatriumglükonaadi tootjatel vähem võimalusi ekspordiks. Seega on liidu turg suhteliselt suure tähtsusega ja tõmbaks ligi olulist osa Hiina naatriumglükonaadi toodangust, kui meetmetel lastakse aeguda.

4.4. **Järeldus**

(107) Arvestades märkimisväärset vaba tootmisvõimsust HRVs ja USA kehtestatud kaubanduse kaitsemeetmeid, samuti tõendeid liidu turu atraktiivsuse kohta, järeldas komisjon, et kui meetmetel lastakse aeguda, on tõenäoline, et Hiina eksportivad tootjad aktiveerivad vaba tootmisvõimsuse ja isegi suunavad kolmandatest riikidest pärit ekspordi dumpinguhindadega ning olulises mahus ümber liidu turule.

(108) Pidades silmas järeldusi dumpingu jätkumise kohta läbivaatamisega seotud uurimisperioodil ja ekspordi tõenäolist arengut meetmete aegumise korral, järeldas komisjon, et HRVst pärit impordi suhtes kehtivate dumpinguvastaste meetmete aegumine toob suure tõenäosusega kaasa dumpingu jätkumise.

5. **KAHJU**

5.1. **Liidu tootmisharu ja liidu toodangu määratlus**

(109) Vaatlusalusel perioodil tootis liidus samasugust toodet kaks tootjat: Jungbunzlauer S.A. ja Roquette Italia S.p.A. Nende kahe äriühingu toodang moodustab 100 % liidu toodangust ja seetõttu käsitatakse neid äriühinguid alusmääruse artikli 4 lõike 1 tähenduses liidu tootmisharuna.

(110) Kuna kahju hindamisega seotud andmed pärinevad ainult kahelt liidu tootjalt, siis on kahju analüüsi andmed esitatud konfidentsiaalsusnõuete tõttu vahemikena. Indeksid põhinevad siiski tegelikel andmetel, mitte vahemikel.

(111) Tehti kindlaks, et Euroopa Liidu kogutoodang läbivaatamisega seotud uurimisperioodil jäi vahemikku [50 000 – 61 000] tonni. Komisjon tegi selle näitaja kindlaks kogu teabe põhjal, mis oli liidu tootmisharu kohta kättesaadav, tuginedes näiteks aegumise läbivaatamise taotlusele ja küsimustikule liidu tootmisharult saadud vastusele.

(112) Uurimisalust toodet tootva koostööd tegeva tootja Jungbunzlauer S.A. valdustesse tehti kontrollkäik.

5.2. **Liidu tarbimine**

(113) Komisjon tegi liidu tarbimise kindlaks liidu tootmisharu liidusisese müügi kogumahu alusel, mis saadi liidu tootjatele saadetud küsimustiku vastusest ja Eurostati kaudu kättesaadavatel andmetel põhinevast impordi kogumahust.

([50]) https://www.federalregister.gov/documents/2018/11/13/2018-24705/sodium-gluconate-gluconic-acid-and-derivative-products-from-the-peoples-republic-of-china

(114) Liidu tarbimine muutus järgmiselt.

Tabel 2

Liidu tarbimine

	2018	2019	2020	Läbivaatamisega seotud uurimisperiood (2021)
Liidu kogutarbimine (tonnides)	[36 991–44 778]	[36 113–43 716]	[38 126–46 153]	[40 222–48 690]
Indeks	*100*	*98*	*103*	*109*
Tootmisharusisene turg	[18 294–22 145]	[17 792–21 538]	[20 758–25 128]	[20 822–25 206]
Indeks	*100*	*97*	*113*	*114*
Vabaturg	[18 696–22 633]	[18 321–22 178]	[17 368–21 025]	[19 400–23 484]
Indeks	*100*	*98*	*93*	*104*

Allikas: liidu tootmisharu ja Eurostati andmed.

(115) Uurimine näitas, et naatriumglükonaadi kogutarbimine sisaldab suurt osa liidu tootmisharusisesest tarbimisest, st koguseid, mida liidu tootmisharu kasutab edasiseks töötlemiseks. See tähendab, et uurimisalune toode on oluline ka liidu tootmisharu tootmisahela järgmise etapi toodete jaoks.

(116) Liidu tarbimine kasvas vaatlusalusel perioodil vabaturul 4 %. Kuid see vähenes aastatel 2018–2020 7 %, millest 2 protsendipunktiline vähenemine toimus 2019. aastal ja täiendav 5 protsendipunktiline vähenemine toimus 2020. aastal, st pandeemia aastal. Tarbimine taastus alates 2020. aastast kuni läbivaatamisega seotud uurimisperioodini 11 protsendipunkti võrra, kui kasutajatööstused hakkasid pandeemiast tingitud majandussurutisest taastuma.

5.3. **Asjaomasest riigist pärit import**

5.3.1. ***Asjaomasest riigist pärit impordi maht ja turuosa***

(117) Kuna Hiina eksportivad tootjad koostööd ei teinud, tegi komisjon impordimahu kindlaks Eurostatilt impordimahu kohta saadud andmete alusel.

(118) Hiinast pärit import liitu muutus järgmiselt.

Tabel 3

Impordimaht ja turuosa

	2018	2019	2020	Läbivaatamisega seotud uurimisperiood (2021)
Hiinast pärit impordi maht (tonnides)	[873 – 1 057]	[1 296 – 1 569]	[1 526 – 1 847]	[1 516 – 1 835]
Indeks	*100*	*149*	*175*	*174*
Turuosa (%)	[3–7]	[5–9]	[7–12]	[6–10]
Indeks	*100*	*152*	*188*	*167*

Allikas: Eurostat.

(119) Vaatlusalusel perioodil kasvas Hiinast pärit impordi maht kokkuvõttes 74 %. Aastatel 2018–2020 suurenes see kõigepealt 75 % ja vähenes seejärel läbivaatamisega seotud uurimisperioodil 1 %. See areng näitab, et Hiina import järgis liidu tarbimisele vastupidist suundumust. Hiina turuosa kasvas aastatel 2018–2020 88 % ja kahanes alates 2020. aastast kuni läbivaatamisega seotud uurimisperioodini 11 %. Hiina eksportijatel õnnestus ajavahemikul 2018–2020 oma turuosa kahaneval turul märkimisväärselt suurendada, kuid läbivaatamisega seotud uurimisperioodil nende turuosa ei suurenenud, kui liidu tarbimine taastus. Üldjoontes kasvas Hiina eksportijate turuosa vaatlusalusel perioodil järsult liidu tootmisharu turuosa arvelt.

5.4. **Asjaomasest riigist pärit impordi hinnad ja hinna allalöömine**

(120) Komisjon määras Hiinast pärit impordi hinnasuundumuse kindlaks Eurostati impordistatistika põhjal.

(121) Hiinast liitu suunatud impordi kaalutud keskmine hind muutus järgmiselt.

Tabel 4

Impordihind (eurot tonni kohta)

	2018	2019	2020	Läbivaatamisega seotud uurimisperiood (2021)
Hiinast pärit impordi keskmine hind	[578–700]	[590–714]	[580–702]	[817–990]
Indeks	*100*	*102*	*100*	*141*

Allikas: Eurostat.

(122) Hiina keskmised impordihinnad olid üsna stabiilsed kuni 2020. aastani ja seejärel tõusid läbivaatamisega seotud uurimisperioodil märkimisväärselt, 41 %, st liidu tootmisharu keskmisest hinnatasemest kõrgemale, nagu on esitatud allpool tabelis 9.

(123) Kuna Hiina eksportivad tootjad koostööd ei teinud, tugines komisjon endale kättesaadavale teabele, millega võis seda muutust selgitada. Tuletatakse meelde, et 2020. aasta, ehk käesolevas uurimises vaadeldud perioodi kolmas aasta, langes kokku COVID-19 sanitaarkriisiga, mis põhjustas kogu maailmas ostu- ja tarneahelate häireid. Liidu tootmisharu esitatud andmete ja avalikult kättesaadava teabe põhjal tõid alates 2020. aastast kehtestatud ranged sanitaarpiirangud 2021. aastal Hiinas kaasa kulude suurenemise, eelkõige seoses tooraine, energia ja transpordiga. Maisi hind Hiinas tõusis ajavahemikul 2018–2021 50–70 % ([51]) ning transpordikulude olulise suurenemisega saab selgitada naatriumglükonaadi ekspordihindade tõusu ajavahemikul 2020–2021 ([52]).

(124) Koostöö puudumise tõttu ei olnud komisjonil teavet Hiinast liitu eksporditud tootevaliku ega asjaomast toodet importinud tarbijaliigi kohta. See on eriti tähtis, sest uurimisest selgus, et tooteliikide puhul esineb märkimisväärseid hinnaerinevusi sõltuvalt nende kasutusvaldkonnast. Kättesaadavatest kontrollitud andmetest selgub, et toidu- ja farmaatsiasektoris kasutatava naatriumglükonaadi hinnad võivad olla kuni 37 % kõrgemad kui muudes kasutusvaldkondades, nt ehituses kasutatava naatriumglükonaadi hinnad.

(125) Uurimise käigus kogutud andmetest selgus veel, et kui Hiina eksportijad müüsid hetkehinna alusel, siis liidu tootmisharu müüs naatriumglükonaati peamiselt aastaste lepingute alusel. See tähendab, et enamik müügist toimus fikseeritud hinnaga, mida ei olnud võimalik tõsta. Liidu tootmisharu väitel sõlmitakse müügilepingud Hiina eksportijatega sageli hetkehinna alusel või lühiajalistel tingimustel. Seega kajastavad nende hinnad vahetult ootamatuid turuolukordi, nt tooraine- ja transpordikulude suurenemist.

([51]) Vt Jungbunzlaueri esitatud dokument „Tõend 23“.
([52]) Vt Jungbunzlaueri esitatud dokument „Tõend 23“.

(126) Arvestades Hiina impordiga seotud piiratud ja kontrollimata teavet, uuris komisjon võimalikku hinna allalöömist läbivaatamisega seotud uurimisperioodil, võrreldes

a) kontrollitud liidu tootja tehasehindade tasemele korrigeeritud kaalutud keskmisi müügihindu liidu turul sõltumatutele klientidele ning

b) Hiinast pärit impordi kaalutud keskmisi hindu CIF-hinna tasemel vastavalt Eurostati impordiandmetele, asjakohaste kohandustega dumpinguvastaste ja tollimaksude arvesse võtmiseks.

(127) Võrdlusest selgus, et Hiina import ei löönud läbivaatamisega seotud uurimisperioodil liidu turul hindu alla, isegi kui dumpinguvastaseid tollimakse arvesse ei võeta.

(128) See võrdlus põhineb läbivaatamisega seotud uurimisperioodi teadmata Hiina tootevalikul, st hinnaandmetel, mille üksikasjad ei olnud kättesaadavad ja seega ei olnud need kontrollitavad.

(129) Siis uuris komisjon üksikasjalikumalt liidu tootmisharu toodetavaid ja müüdavaid tooteliike ning tuvastas, et ligikaudu 30 % liidu tootmisharu müügist toimus hindadega, mis olid Hiina keskmisest hinnast 8–14 % kõrgemad. Arvestades asjaolu, et Hiina eksportijad ei teinud koostööd, puudub komisjonil kontrollitud teave Hiina eksportijate müüdud tooteliikide kohta, mistõttu ei ole võimalik järeldada, et põhjenduses 126 esitatud võrdlus omab tähtsust.

(130) Liidu tootmisharu esitas teavet, millest nähtub, et Hiinast liitu suunatud transpordiga seotud kulud on läbivaatamisega seotud uurimisperioodil oluliselt suurenenud, ulatudes 210–250 euroni tonni kohta. Asjaomane ajutine kulude suurenemine on ülekaalukalt peamine põhjus, millega selgitada Hiina naatriumglükonaadi suhteliselt kõrget ekspordihinda läbivaatamisega seotud uurimisperioodil. Võttes arvesse eespool osutatud keskmist transpordikulu, oleks liitu eksporditud Hiina naatriumglükonaadi tehasehind umbes 600 eurot tonni kohta, ehk 20–30 % madalam kui liidu tootmisharu tehasehind.

(131) Komisjon kogus ka avalikult kättesaadavat teavet, ([53]) millest nähtub, et Hiina suurtootjate toodang vähenes 5,4 %. Maisitärklise kui naatriumglükonaadi tootmiseks kasutatava peamise tooraine hind tõusis samaaegselt 2021. aastal. Vastavalt samale avalikule allikale oli Hiina naatriumglükonaadi 2021. aastal tõusnud tehasehind keskmiselt 560 eurot tonni kohta. See hind on liidu tootmisharu tehasehinnast 25–35 % madalam ja kinnitab, et läbivaatamisega seotud uurimisperioodil täheldatud Hiina hinnataseme põhjuseks on peamiselt transpordikulude ajutine suurenemine.

(132) Teise avalikult kättesaadava allika ([54]) põhjal oli keskmine transpordikulu Hiinast ELi 2021. aastal hinnanguliselt ligikaudu 130–170 eurot tonni kohta, ehk võrreldes 2020. aastaga kolm korda suurem. Lisades keskmise transpordikulu kogu Hiina naatriumglükonaadi keskmisele tehasehinnale on arvutuslik keskmine ekspordihind ligikaudu 700 eurot tonni kohta. See hind hõlmab kõiki Hiinas toodetava naatriumglükonaadi liike.

(133) Selle alusel tehtud hinnavõrdluse puhul saadaks liidu tootmisharu käibe keskmiseks hinna allalöömiseks 9 %, kui dumpinguvastaseid tollimakse arvesse ei võeta.

([53]) Naatriumglükonaadi ja glükoondeltalaktooni suurtootjate tootmisvõimsus ning toodang Hiinas 2021. aastal (marketresearch.com) https://www.marketresearch.com/CCM-International-Limited-v3539/Sodium-Gluconate-Glucono-Delta-Lactone-32039947/#:~:text = In%202017 %E2 %80 %932021 %2C%20the%20output%20of%20sodium%20gluconate%20in,which%20was%205.44 %25 % 20lower%20than%20that%20of%202020

([54]) Hiinast Euroopasse transporditavate konteinerite prahihinna indeks | Statista
Transpordikulud neljakordistuvad Hiina ja Euroopa vahelise „pudelikaela“ puhul rekordkõrgusele | Financial Times (ft.com).

5.5. **Import muudest kolmandatest riikidest kui Hiina**

(134) Nagu on märgitud põhjenduses 31, toodetakse naatriumglükonaati Hiinas, USAs ja Euroopa Liidus. Naatriumglükonaadi import muudest kolmandatest riikidest kui Hiina oli läbivaatamisega seotud uurimisperioodil ebaoluline (liidu tarbimisest tublisti alla 1 %). Seepärast leiab komisjon, et asjaomane import ei avaldanud vaatlusalusel perioodil liidu turule olulist mõju. Sel põhjusel komisjon seda importi oma kahjuanalüüsis rohkem ei käsitlenud.

Tabel 5

Import kolmandatest riikidest

		2018	2019	2020	Läbivaatamisega seotud uurimisperiood (2021)
Ülejäänud maailm	Maht (tonnides)	[3–4]	[1–2]	[6–7]	[5–6]
	Indeks	*100*	*54*	*186*	*146*

Allikas: Eurostat.

5.6. **Liidu tootmisharu majanduslik olukord**

5.6.1. ***Üldised märkused***

(135) Liidu tootmisharu majandusliku olukorra hindamine hõlmas kõigi vaatlusalusel perioodil liidu tootmisharu seisundit mõjutanud majandusnäitajate hindamist.

(136) Liidu tootmisharu moodustavad kaks tootjat. Suurem tootja (taotluse esitaja) tegi täielikult koostööd, täites liidu tootja küsimustiku ja esitades kõik kahju analüüsimiseks vajalikud andmed. Mõlemad tootjad esitasid teavet, mille põhjal sai kindlaks teha makromajanduslikud kahjunäitajad. Väiksem tootja ei esitanud vastust liidu tootja küsimustikule.

(137) Kahju kindlakstegemiseks eristas komisjon makro- ja mikromajanduslikke kahjunäitajaid. Makromajanduslikud näitajad tehti kindlaks läbivaatamistaotluses esitatud andmete, koostööd tegeva liidu tootja kontrollitud küsimustiku vastuste ja väiksema liidu tootja esitatud andmete põhjal. See hõlmas nende kahe liidu tootja makromajanduslikke andmeid. Komisjon hindas mikromajanduslikke näitajaid koostööd tegevalt liidu tootjalt saadud kontrollitud küsimustiku vastustes sisaldunud andmete põhjal. Andmekogumid leiti olevat liidu tootmisharu majanduslikule olukorrale tüüpilised.

(138) Makromajanduslikud näitajad on toodang, tootmisvõimsus, tootmisvõimsuse rakendamine, müügimaht, turuosa, kasv, tööhõive, tootlikkus, dumpingumarginaali suurus ja varasemast dumpingust taastumine.

(139) Mikromajanduslikud näitajad on keskmised ühikuhinnad, ühikukulu, tööjõukulud, laovarud, kasumlikkus, rahavoog, investeeringud, investeeringutasuvus ja kapitali kaasamise võime.

5.6.2. ***Makromajanduslikud näitajad***

5.6.2.1. *Toodang, tootmisvõimsus ja tootmisvõimsuse rakendamine*

(140) Liidu kogutoodang, tootmisvõimsus ja tootmisvõimsuse rakendamine arenesid vaatlusalusel perioodil järgmiselt.

Tabel 6A

Liidu toodang, tootmisvõimsus ja tootmisvõimsuse rakendamine

	2018	2019	2020	Läbivaatamisega seotud uurimisperiood (2021)
Tootmismaht (tonnides)	[47 169–57 099]	[46 207–55 935]	[47 376–57 350]	[50 049–60 586]
Indeks	*100*	*98*	*100*	*106*
Tootmisvõimsus (tonnides)	[55 765–67 505]	[55 765–67 505]	[55 765–67 505]	[55 765–67 505]
Indeks	*100*	*100*	*100*	*100*
Tootmisvõimsuse rakendamine (%)	[80–97]	[79–95]	[81–98]	[85–100]
Indeks	*100*	*98*	*100*	*106*

Allikas: liidu tootmisharu esitatud andmed.

(141) Naatriumglükonaadi tootmine suurenes vaatlusalusel perioodil 6 %, seda eelkõige läbivaatamisega seotud uurimisperioodil. Uurimine näitas, et suurenemise peamised põhjused asjaomasel perioodil olid eksportmüügi suurenemine (+18 %) ja tootmisahela järgmise etapi toodete suurem tootmisharusisene tarbimine (+14 %).

(142) See tootmise positiivne suundumus võimaldas liidu tootmisharul luua mastaabisäästu tänu suuremale tootmisvõimsuse rakendamisele ja vähendada teatavaid kulusid, seda eelkõige läbivaatamisega seotud uurimisperioodil.

(143) Nagu eespool öeldud, näitab järgmine tabel, et liidu toodangu osakaal tootmisharusiseseks kasutamiseks on oluline ja moodustab kogutoodangust umbes 35–45 %. See osakaal suurenes 14 % ja oli liidu tootmisharu jaoks vaatlusalusel perioodil jätkuvalt oluline. Mõlemad liidu tootmisharu moodustavad tootjad kasutavad naatriumglükonaati tootmisahela järgmise etapi toodete jaoks. See tähendab, et naatriumglükonaadi tootmine on väga oluline kogu tegevusvaldkonna jaoks ning liidu tootmisharu keskpika ja pikaajalise toimimise tagamiseks.

(144) Liidu tootmisharu tootmisvõimsus jäi kogu vaatlusalusel perioodil samale tasemele. Allpool esitatud tabelist nähtub, et tootmisvõimsuse rakendamise põhjuseks oli peamiselt suurenenud nõudlus eksporditurgudel ja järgmise etapi tegevuste puhul. Müük liidu turul püsis vaatlusalusel perioodil üsna stabiilsena.

Tabel 6B

Liidu toodang tootmisharusiseseks kasutamiseks

	2018	2019	2020	Läbivaatamisega seotud uurimisperiood (2021)
Tootmismaht (tonnides)	[18 294–22 145]	[17 792–21 538]	[20 758–25 128]	[20 822–25 206]
Indeks	*100*	*97*	*113*	*114*

Allikas: liidu tootmisharu esitatud andmed.

(145) Tootmisharusiseseks kasutamiseks mõeldud toodang moodustab suure osa liidu tootmisharu toodangust ja tegevusest. Tootmisharusisene nõudlus naatriumglükonaadi järele kasvas eelkõige 2020. aastal ja läbivaatamisega seotud uurimisperioodil. Nagu on mainitud põhjenduses 141, võimaldas see liidu tootmisharul saavutada mastaabisäästu ja vähendada kulusid.

5.6.2.2. *Müügimaht ja turuosa*

(146) Liidu tootmisharu müügimaht ja turuosa muutusid vaatlusalusel perioodil järgmiselt.

Tabel 7

Liidu müügimaht ja turuosa

	2018	2019	2020	Läbivaatamisega seotud uurimisperiood (2021)
Müügimaht liidu turul (tonnides)	[17 896–21 664]	[17 114–20 717]	[15 908–19 256]	[18 128–21 944]
Indeks	*100*	*96*	*89*	*101*
Turuosa (%)	[93–97]	[91–95]	[88–93]	[90–94]
Indeks	*100*	*97*	*96*	*97*

Allikas: liidu tootmisharu esitatud andmed.

(147) Naatriumglükonaadi müük vabaturul suurenes vaatlusalusel perioodil veidi, 1 % võrra. Müügimaht vähenes kuni 2020. aastani 11 % ning seejärel taastus läbivaatamisega seotud uurimisperioodil.

(148) Kuigi liidu turg kasvas, kaotas liidu tootmisharu läbivaatamisega seotud uurimisperioodil Hiina impordile 3 protsendipunktilise turuosa. Turuosa kaotus oli eriti märgatav ajavahemikul 2018–2020 (4 protsendipunkti) ja ei taastunud vabaturu kasvuga läbivaatamisega seotud uurimisperioodil. Sellele vaatamata püsis liidu tootmisharu turuosa oluliselt allpool vaatlusaluse perioodi alguse taset.

5.6.2.3. *Kasv*

(149) Uurimine näitas, et ühelt poolt toimus teatud mahunäitajate nagu tootmine (+6 %) ja samaaegselt tööhõive (+4 %) puhul positiivne areng, seda eelkõige läbivaatamisega seotud uurimisperioodil. Teisalt, isegi kui müük vabaturul suurenes marginaalselt ja tootmisvõimsus jäi stabiilseks, kaotas liidu tootmisharu 3 protsendipunktilise turuosa Hiinast pärit impordile ning liidu tootmisharu investeeringuid tuli vaatlusalusel perioodil vähendada rohkem kui 50 %.

(150) Tuletatakse meelde, et tootmise areng oli positiivne tänu suuremale nõudlusele eksporditurgudel ja liidu tootmisharu tootmisahela järgmise etapi toodete järele. Vaatamata kehtivatele meetmetele ja tarbimise suurenemisele vabaturul 4 % võrra, sai liidu tootmisharu vaatlusalusel perioodil oma müüki liidu turul suurendada ainult 1 %.

5.6.2.4. *Tööhõive ja tootlikkus*

(151) Tööhõive ja tootlikkus muutusid vaatlusalusel perioodil järgmiselt.

Tabel 8

Liidu tööhõive ja tootlikkus

	2018	2019	2020	Läbivaatamisega seotud uurimisperiood (2021)
Töötajate arv	[48–59]	[49–60]	[50–61]	[50–61]
Indeks	*100*	*102*	*104*	*104*

Tootlikkus (tonnides täistööajale taandatud töötaja kohta)	[926 – 1 121]	[892 – 1 079]	[898 – 1 087]	[948 – 1 148]
Indeks	*100*	*96*	*97*	*102*

Allikas: liidu tootmisharu esitatud andmed.

(152) Liidu tootmisharu töötajate arv kasvas kuni 2020. aastani 4 % ja seejärel stabiliseerus läbivaatamisega seotud uurimisperioodil. Tootmise vähenemise ja suurenenud tööhõive tõttu 2019. aastal vähenes tootlikkus asjaomasel aastal ajutiselt. See paranes 2020. aastal ja eelkõige läbivaatamisega seotud uurimisperioodil koos tootmise kasvuga.

5.6.2.5. *Dumpingumarginaali suurus ja varasemast dumpingust taastumine*

(153) Esialgsed dumpingumarginaalid jäid vahemikku 5,6–79,2 %. Uurimine näitas, et Hiina hinnad olid ajavahemikul 2018–2020 väga madalad. Need olid keskmiselt 15–25 % madalamad hindadest, mida liidu tootmisharu küsis liidu tarbijatelt samal perioodil. See olukord ei võimaldanud liidu tootmisharul varasemast dumpingust taastuda. Kasumlikkus oli negatiivne või tasuvuse piiril ja investeeringuid vähendati märkimisväärselt. Kahjunäitajate analüüsist ilmneb, et liidu tootmisharu mõjutas kuni 2020. aastani ikka veel varasem kahjulik dumping. Kehtivad meetmed avaldasid positiivset mõju alles läbivaatamisega seotud uurimisperioodist alates.

(154) Läbivaatamisega seotud uurimisperioodil kindlaks tehtud dumpingumarginaal oli märkimisväärne.

5.6.3. ***Mikromajanduslikud näitajad***

5.6.3.1. *Hinnad ja neid mõjutavad tegurid*

(155) Liidu tootmisharu kaalutud keskmised ühiku müügihinnad liidus asuvatele sõltumatutele klientidele muutusid vaatlusalusel perioodil järgmiselt.

Tabel 9

Müügihinnad liidus ja ühiku tootmiskulu

	2018	2019	2020	Läbivaatamisega seotud uurimisperiood (2021)
Keskmine ühiku müügihind liidus (eurot tonni kohta)	[685–829]	[722–875]	[712–862]	[719–870]
Indeks	*100*	*105*	*104*	*105*
Ühiku tootmiskulu (eurot/tonn)	[695–841]	[735–890]	[702–850]	[668–809]
Indeks	*100*	*106*	*101*	*96*

Allikas: koostööd tegeva liidu tootja esitatud kontrollitud teave.

(156) Liidu tootmisharu sõlmib oma klientidega aastaseid, mõnel juhul kaheaastaseid lepinguid. Uurimisest selgus, et tehasehindade põhjal kindlaks tehtud keskmine müügihind tõusis vaatlusalusel perioodil 5 %. Põhiline hinnatõus toimus 2019. aastal vastusena sarnasele kulude kasvule. Pärast seda jäid hinnad suures osas stabiilseks kuni läbivaatamisega seotud uurimisperioodi lõpuni.

(157) Ühiku tootmiskulu suurenes 2019. aastal 6 %, mis langes kokku tootmise vähenemise (–2 %) ja vabaturu müügimahu vähenemisega (–4 %). Sellest tulenevalt vähenes ühiku tootmiskulu 2019. aasta ja läbivaatamisega seotud uurimisperioodi vahel 9 %. Üldiselt vähenes ühiku tootmiskulu vaatlusalusel perioodil 4 %. Vähenemise põhjuseks oli teatavate otsekulude ning müügi-, üld- ja halduskulude kahanemine.

5.6.3.2. *Tööjõukulud*

(158) Liidu tootmisharu keskmised tööjõukulud muutusid vaatlusalusel perioodil järgmiselt.

Tabel 10

Keskmised tööjõukulud töötaja kohta

	2018	2019	2020	Läbivaatamisega seotud uurimisperiood (2021)
Keskmised tööjõukulud töötaja kohta (eurodes täistööajale taandatud töötaja kohta)	[82 630–100 026]	[71 828–86 950]	[71 910–87 049]	[80 332–97 244]
Indeks	*100*	*87*	*87*	*97*

Allikas: koostööd tegeva liidu tootja esitatud kontrollitud teave.

(159) Keskmine tööjõukulu kahanes vaatlusalusel perioodil 3 % võrra. Igal juhul ei saa tööjõukulu pidada liidu tootmisharu majandusliku olukorra analüüsimisel oluliseks näitajaks, sest see moodustab tootmiskuludest vaid väikese osa.

5.6.3.3. *Varud*

(160) Liidu tootmisharu laovarud muutusid vaatlusalusel perioodil järgmiselt.

Tabel 11

Varud

	2018	2019	2020	Läbivaatamisega seotud uurimisperiood (2021)
Lõppvarud (tonnides)	[1 784 – 2 160]	[2 148 – 2 601]	[1 959 – 2 371]	[1 596 – 1 932]
Indeks	*100*	*120*	*110*	*89*
Lõppvarud protsendina toodangust (%)	4	5	4	3
Indeks	*100*	*123*	*109*	*84*

Allikas: koostööd tegeva liidu tootja esitatud kontrollitud teave.

(161) Varude tase suurenes ajavahemikul 2018–2019 (+20 %) ja seejärel vähenes 2019. aasta ja läbivaatamisega seotud uurimisperioodi vahelisel ajal (–26 %). Üldiselt vähenesid laovarud vaatlusalusel perioodil 11 %. Uurimine näitas, et naatriumglükonaati toodetakse nii liidu tootmisharu siseseks kasutuseks kui ka müügiks vabaturul. Liidu tootmisharu on näidanud, et ta võib olla paindlik, et vastata oma klientide ja tootmisharu sisestele vajadustele ning et tootmisharu toodab peamiselt tellimuste alusel vabaturu jaoks. Seega võib varude taset hoida minimaalsena (3–5 % toodangust).

5.6.3.4. *Kasumlikkus, rahavoog, investeeringud, investeeringutasuvus ja kapitali kaasamise võime*

(162) Liidu tootmisharu kasumlikkus, rahavoog, investeeringud ja investeeringutasuvus muutusid vaatlusalusel perioodil järgmiselt.

Tabel 12

Kasumlikkus, rahavoog, investeeringud ja investeeringutasuvus

	2018	2019	2020	Läbivaatamisega seotud uurimisperiood (2021)
Kasumlikkus Liidus sõltumatutele klientidele suunatud müügi kasumlikkus (% müügikäibest)	[– 10...–1]	[– 11...–1]	[0...+ 10]	[5...+ 20]
Indeks	*– 100*	*– 104*	*34*	*293*
Rahavoog (eurot)	[– 1 001 17-175...–185 632]	[– 591 90-08...–111 256]		[571 495 – 691 810]

[1 064 837 – 1 289 013]Indeks– 100– 23142265Investeeringud (eurodes)[282 981 – 342 556] [140 951 – 170 624][158 832 – 192 271][116 361 – 140 858] Indeks100505641Investeeringutasuvus (%)[– 30...–37][– 21...–25][– 11...–14][12–16] Indeks– 100– 68– 3942

Allikas: koostööd tegeva liidu tootja esitatud kontrollitud teave.

(163) Selleks et teha kindlaks liidu tootmisharu kasumlikkus, tegi komisjon kindlaks liidu sõltumatutele klientidele müüdud samasuguse toote eest saadud maksueelse puhaskasumi protsendina selle müügi käibest.

(164) Vaatlusaluse perioodi esimese kahe aasta jooksul oli liidu tootmisharu kahjumis ja muutus kergelt kasumlikuks 2020. aastal. Kasumlikkus suurenes läbivaatamisega seotud uurimisperioodil veelgi, kuid jäi siiski esialgses uurimises kasutatud sihtkasumist väiksemaks. Kasumlikkus suurenes 2020. aastal ja läbivaatamisega seotud uurimisperioodil peamiselt väiksemate otsekulude, tootmismahtude taastumise ning väiksemate müügi-, üld- ja halduskulude tõttu. Liidu tootmisharu suutis saavutada mastaabisäästu tänu oma tootmise suurendamisele ja kulude vähendamisele, seda eelkõige läbivaatamisega seotud uurimisperioodil. See näitab, et liidu tootmisharu, mis on ikka veel haavatavas olukorras, suudab veelgi rohkem taastuda turul, mida reguleerivad tõhusa konkurentsi tingimused.

(165) Netorahavoog on liidu tootmisharu võimekus oma tegevust ise rahastada. See määrati kindlaks liidu tootmisharu kogu naatriumglükonaadiga seotud vaatlusaluse perioodi müügitegevuse põhjal. Netorahavoog oli negatiivne 2018. ja 2019. aastal ja muutus positiivseks 2020. aastal ning suurenes läbivaatamisega seotud uurimisperioodil koos kasumlikkuse taastumisega veelgi. Asjaomane suundumus tuleks säilitada keskpikas perspektiivis, et sel oleks liidu tootmisharule kestev positiivne mõju.

(166) Investeeringutasuvus tehakse kindlaks vaatlusaluse toote kogu müügilt teenitud kasumi protsendina investeeringute arvestuslikust netoväärtusest. Nagu on selgitatud põhjenduses 155, olid müügihinnad suhteliselt stabiilsed ja nagu on selgitatud põhjenduses 163, sai kulusid 2020. aasta ja läbivaatamisega seotud uurimisperioodi vahelisel ajal vähendada. Selle tulemusena taastus turu sõltumatutele klientidele tehtud müügi kasumlikkus ja asjaomase näitaja areng oli vaatlusalusel perioodil positiivne.

(167) Liidu tootmisharu investeeringud naatriumglükonaadiga seotud tegevusse vähenesid vaatlusalusel perioodil märkimisväärselt, 50–60 %. Liidu tootmisharu hoidis uue kapitali süstid minimaalsena, vähendades oma investeeringute taset kuni peaaegu tühiste summadeni. Seega ei olnud kapitali kaasamise võimet võimalik analüüsida ning järeldusi teha. Sellegipoolest on selge, et niisugune investeeringute madal tase ei saa keskpikas perspektiivis tagada tootmise jätkumist.

5.7. **Järeldus kahju kohta**

(168) Uurimine näitas, et Hiina eksportivatel tootjatel õnnestus suurendada oma impordimahtu ja turuosa, mis kasvas 2019. aastal märkimisväärselt, 45 % ja 2020. aastal veel 30 %. Leiti, et asjaomasel perioodil oli Hiina keskmine impordihind liidu tootmisharu hinnast 15–25 % madalam. Hiina eksportivatel tootjatel õnnestus hoida seda turuosa vaatamata läbivaatamisega seotud uurimisperioodi kõrgemale keskmisele impordihinnale. Kuna Hiina eksportijad ei teinud koostööd ja oluliste hinnaandmete (näiteks tootevalik) puudumisel ei olnud võimalik hindu võrrelda, ei olnud hinna allalöömise kohta võimalik teha usaldusväärseid järeldusi.

(169) Liidu tootmisharu müügimaht ja turuosa areng oli vaatlusaluse perioodi kolmel esimesel aastal negatiivne. Müügimahu vähenemine oli 2019. aastal tuntavam (–4 %) kui tarbimise vähenemine (–2 %) ja müük vähenes 2020. aastal veel 7 %. Tootmine püsis ajavahemikul 2018–2019 üsna stabiilsena, kuid varud suurenesid vähenenud müügi tõttu märkimisväärselt (kuni 20 %). Kasumlikkus oli negatiivne, kuid muutus 2020. aastal lõpuks veidi positiivseks. Alates 2020. aastast kuni läbivaatamisega seotud uurimisperioodini õnnestus liidu tootmisharul suurendada oma müügimahte (+12 %) ja turuosa (+1 %). Ühtlasi õnnestus tootmisharul läbivaatamisega seotud uurimisperioodil vähendada oma tootmiskulusid, et suurendada kasumlikkust veelgi.

(170) Samas näitas uurimine, et liidu tootmisharu ei saanud vaatlusalusel perioodil kasvanud turust täielikku kasu. Kui tarbimine kasvas vabaturul 4 %, siis liidu tootmisharu müük kasvas veidi, 1 %, ning seega kaotas 3 protsendipunkti turuosast.

(171) Kokkuvõttes näitas uurimine, et kahjunäitajad, nagu tootmine, tootmisvõimsuse rakendamine ja tööhõive, koos finantsnäitajatega, nagu kasumlikkus, rahavoog ja investeeringutasuvus, arenesid positiivselt, seda eelkõige läbivaatamisega seotud uurimisperioodil. Kasumlikkus ja rahavoog muutusid positiivseks alates 2020. aastast ning investeeringutasuvus muutus positiivseks läbivaatamisega seotud uurimisperioodil.

(172) Eeltoodut silmas pidades järeldas komisjon, et liidu tootmisharu on hakanud varasemast kahjulikust dumpingust taastuma ega kandnud läbivaatamisega seotud uurimisperioodil olulist kahju alusmääruse artikli 3 lõike 5 tähenduses. Sellegipoolest ollakse arvamusel, et isegi kui hiljutised liidu tootmisharu majandusliku olukorra suundumused näitasid taastumise märke, on tootmisharu ikkagi haavatavas olukorras.

6. **KAHJU KORDUMISE TÕENÄOSUS**

(173) Uurimine näitas, et Hiinast pärit import sisenes läbivaatamisega seotud uurimisperioodil liidu turule dumpinguhinnaga ja meetmete aegumise korral oleks dumpingu jätkumine tõenäoline.

(174) Komisjon järeldas põhjenduses 172, et liidu tootmisharu ei kandnud läbivaatamisega seotud uurimisperioodil olulist kahju. Komisjon hindas seetõttu kooskõlas alusmääruse artikli 11 lõikega 2 HRVst pärit dumpinguhinnaga impordist tulenenud kahju kordumise tõenäosust juhul, kui meetmetel lastakse aeguda.

(175) Komisjon uuris Hiina tootmisvõimsust ja vaba tootmisvõimsust, Hiinast pärit impordi tõenäolisi hinnatasemeid dumpinguvastaste meetmete puudumise korral ja nende mõju liidu tootmisharule, ning liidu turu atraktiivsust.

(176) Nagu eespool põhjendustes 95–98 osutatud, on Hiinas olulisel määral tootmisvõimsust ja vaba tootmisvõimsust, et juhul, kui dumpinguvastastel meetmetel lastakse aeguda, saaks kiiresti suurendada eksporti liidu turule. Nagu on kinnitatud põhjenduses 96, oli Hiina eksportivate tootjate tootmisvõimsus läbivaatamisega seotud uurimisperioodil umbes 1 300 000 tonni, mis ületab liidu tarbimist vabaturul rohkem kui 50 korda. Vastavalt liidu tootmisharu esitatud andmetele suurendatakse asjaomast tootmismahtu järgmistel aastatel oluliselt. Ükski muu isik ei väljendanud asjaomaste andmete kohta kahtlusi ega esitanud sellega seoses ühtegi tõendit.

(177) Avalikult kättesaadavad ([55]) andmed kinnitavad, et naatriumglükonaadi toodang suurenes Hiinas võrreldes vaatlusaluse perioodi varasemate aastatega ja oli läbivaatamisega seotud uurimisperioodil 701 400 tonni. See tähendab, et tootmisvõimsuse rakendamine oli asjaomasel perioodil umbes 54 % ja ülevõimsus umbes 600 000 tonni. See on 25 korda suurem kui liidu tarbimine vabaturul.

(178) Kuigi eeldatavalt naatriumglükonaadi tarbimine järgmistel aastatel kasvab, toetab madal tootmisvõimsuse rakendamine liidu väidet, et Hiina tootmisvõimsus ületab suuresti siseriiklikke vajadusi. Hiina turg ei suuda Hiina vaba tootmisvõimsust vastu võtta, arvestades selle kasvuga seotud mõistlikke ootusi. Seega on Hiina tootjatel tugevad stiimulid eksportimiseks, seda eelkõige liidu turule ning seda veelgi enam, kui meetmetel lastakse aeguda.

(179) Liidu tootmisharu kohaselt stimuleerib liigne tootmisvõimsus dumpinguhindadega ekspordi jätkumist. On selge, et Hiina eksportijad peavad ära kasutama kõiki olemasolevaid võimalusi tootmise suurendamiseks, et ülesseatud tootmisvõimsusesse tehtud märkimisväärsetest investeeringutest täielikult kasu saada. Kõige ilmselgem viis on siseneda mis tahes avatud turule maailmas ja väga tõenäoliselt dumpinguhindadega, nagu see on ikka veel käesoleva uurimise puhul. Arvestades transpordikulude vähenemist 2022. aastal ([56]) ja eeldatavat hinnataset liidus, kasvaks Hiina naatriumglükonaadi dumpinguhindadega import liidu turul tõenäoliselt suurtesse kogustesse, kui meetmetel lastakse aeguda.

(180) Uurimine näitas, et ELi suunatud Hiina naatriumglükonaadi keskmine hind oli läbivaatamisega seotud uurimisperioodil kõrgem kui keskmine ekspordihind, mida Hiina eksportijad küsisid eksportimisel teistesse sihtkohtadesse, vt põhjendus 101. Naatriumglükonaadi eksport ELi juhul, kui kaubanduskaitsemeetmetel lastakse aeguda, oleks majanduslikult mõttekas, arvestades eelkõige seda, et Hiina eksportivatel tootjatel on suur tootmisvõimsus ja nad saaksid hõlpsasti oma tootmist suurendada isegi (majanduslikult vähem atraktiivset) müügimahtu ELi ümber suunamata.

(181) Lõpetuseks tuletas liidu tootmisharu meelde, et USA kui ainus riik, kes tegeleb peale Hiina ja ELi naatriumglükonaadi tootmisega, tegid samuti kindlaks, et Hiina naatriumglükonaadi eksportivad tootjad müüsid nende turul dumpinguhinnaga. Tehti kindlaks, et asjaomased tootjad said samaaegselt kasu eksporti soodustavatest riiklikest toetustest. Nagu on põhjenduses 105 selgitatud, piiravad USAs kehtivad kaubanduskaitsemeetmed tõhusalt Hiina naatriumglükonaadi sisenemist asjaomasele turule.

(182) Ülejäänud maailmas domineerivad naatriumglükonaadi tarnijatena Hiina eksportivad tootjad. Vastavalt liidu tootmisharu andmetele kuulub Hiina tootjatele valdav turuosa Aafrikas (2021 aastal üle 90 %), Lähis-Idas (üle 99 %) ja Euroopa riikides, mis ei ole ELi liikmed (ligi 80 %) ([57]).

([55]) Naatriumglükonaadi ja glükoondeltalaktooni suurtootjate tootmisvõimsus ning toodang Hiinas 2021. aastal (marketresearch.com) https://www.marketresearch.com/CCM-International-Limited-v3539/Sodium-Gluconate-Glucono-Delta-Lactone-32039947/#:~:text=In%202017 %E2 %80 %932021 %2C%20the%20output%20of%20sodium%20gluconate%20in,which%20was%205.44 %25 %20lower%20than%20that%20of%202020

([56]) Vt Jungbunzlaueri 18. novembril 2022 esitatud dokumendi „Tõend 23“ avaliku versiooni lk 4.

([57]) Vt Jungbunzlaueri esitatud dokumendi „Tõend 23“ avaliku versiooni lk 9–10.

(183) Taotluse esitaja väitis, et Hiina hindades esines 2021. aastal ja 2022. aasta alguses ajutisi moonutusi, sest Hiinast ülemeremaadesse suunduvate konteinerite saatmisega seotud erakordselt kõrged prahihinnad põhjustasid Hiina toodete hinnatõusu. Seeläbi muutusid liidu tootmisharu pakkumised konkurentsivõimelisemaks ([58]). Nii sai liidu tootmisharu oma müügimahtu veidi suurendada ja kõrgemat hinnataset rakendada. Kuid taotluse esitaja väitis veel, et prahihindade tõusu suundumus oli hiljuti muutunud ning et Hiina eksportivad tootjad müüsid jällegi madalamate hindadega, mis ei võimalda liidu tootmisharul õiglastel tingimustel konkureerida. 2022. aasta langenud prahihinda kinnitavad ka põhjenduses 178 esitatud avalikult kättesaadavad andmed.

(184) Väidet kinnitasid ka väga madalad noteeringud, mida teatavad Hiina eksportijad pakkusid 2022. aastal liidu klientidele ([59]). Nagu on selgitatud eespool põhjendustes 96–98, oleks Hiina suurt vaba tootmisvõimsust võimalik hõlpsasti kasutada ja Hiina dumpinguhinnaga import siseneks uuesti märkimisväärses koguses liidu turule. Asjaomane madala hinnaga naatriumglükonaadi suur kogus avaldaks liidu tootmisharule olulist hinnasurvet ja tooks suure tõenäosusega kaasa väiksema müügimahu ja hinnad. Seega halveneks liidu tootmisharu majanduslik olukord kiiresti, ohustades selle äsjast taastumist ja ellujäämist lühikeses ning keskpikas perspektiivis.

(185) Tooraine märkimisväärne hinnatõus, mis toimus juba 2022. aastal ja mille jätkumist on ette näha 2023. aastal, ([60]) mõjutab tõenäoliselt liidu tootmisharu kasumlikkust negatiivselt. Veelgi enam, kui meetmetel lastakse aeguda, mis põhjustaks lisaks väga tõenäoliselt Hiinast pärit dumpinguhinnaga impordi plahvatusliku kasvu, muutuks liidu tootmisharu kahjumlikuks tootmisharuks. Niisuguses olukorras kaoksid liidus naatriumglükonaadi tootmine ja liidu tootmisharu järgmise etapi tegevused võrdlemisi lühikese ajaga. Sellisel juhul piirduks üleilmne naatriumglükonaadi tootmine Hiina ja USAga, mis võib mõjutada liidu tarnekindlust.

(186) Võttes arvesse eespool esitatud fakte ja kaalutlusi, nimelt Hiina suurt vaba tootmisvõimsust, Hiina eksportijate vajadust suurendada tootmist ning leida uusi turge, liidu turu atraktiivsust ja Hiina eksportijate piiratud juurdepääsu USA turule, hiljutist transpordikulude vähenemist ning Hiina eksportijate poolt ELi klientidele hetkel pakutavate hindade madalat taset, järeldas komisjon, et meetmete puudumise tagajärjel suureneks tõenäoliselt oluliselt Hiinast pärit kahjustava dumpinguhinnaga import, mis tooks tõenäoliselt kaasa olulise kahju kordumise.

7. **LIIDU HUVID**

(187) Kooskõlas alusmääruse artikliga 21 uuris komisjon, kas kehtestatud dumpinguvastaste meetmete säilitamine võiks olla vastuolus liidu kui terviku huvidega. Liidu huvide kindlakstegemisel võeti arvesse kõigi asjaomaste huvitatud isikute, sealhulgas liidu tootmisharu, importijate ja kasutajate huve.

(188) Vastavalt alusmääruse artikli 21 lõikele 2 anti kõikidele huvitatud isikutele võimalus oma seisukohad teatavaks teha.

(189) Sellele tuginedes uuris komisjon, kas hoolimata dumpingu jätkumise ja kahju kordumise tõenäosuse kohta tehtud järeldustest leidub kaalukaid põhjusi, mis lubaksid järeldada, et olemasolevate meetmete säilitamine ei ole liidu huvides.

([58]) Vt Jungbunzlaueri esitatud dokumendi „Tõend 23“ avaliku versiooni lk 7.
([59]) Vt Jungbunzlaueri 21. novembril 2022 esitatud dokumendi avaliku versiooni lk 1–2.
([60]) Vt Jungbunzlaueri 21. novembril 2022 esitatud dokumendi avaliku versiooni lk 2.

7.1. **Liidu tootmisharu huvid**

(190) Nagu on esitatud põhjenduses 171, näitas liidu tootmisharu, et ta suudab taastuda kahjulikust dumpingust turul, mida reguleerivad tõhusa konkurentsi tingimused. Liidu tootmisharu osakaal USA turul kinnitab veelgi, et tootmisharu tegevus on elujõuline, kui seda ei mõjuta dumpinguhinnaga impordist tulenev ebaõiglane konkurents. Ent nagu on selgitatud põhjenduses 171, on tootmisharu sellele vaatamata ikka veel haavatavas olukorras.

(191) Praegu ELis ja USAs kehtivate kaubanduskaitsemeetmete eesmärk on luua kõigile naatriumglükonaadi tootjatele, aga ka kõigile teistele ettevõtjatele tõhus ning konkurentsivõimeline keskkond. Taotluse esitaja esitatud andmetest nähtub, et kuigi Hiina tootjatele kuulub USA turul alla 5 % turuosa, moodustab ELi tootjate turuosa umbes 20 %. See näitab, et liidu tootmisharu on konkurentsivõimeline ega ole valmis asjaomasest liidus ainulaadsest turusegmendist loobuma.

(192) Eespool osutatu põhjal jõuti järeldusele, et HRV suhtes kehtivate meetmete pikendamine oleks liidu tootmisharu huvides.

7.2. **Sõltumatute importijate huvid**

(193) Nagu osutatud põhjenduses 18, ei teinud uurimises koostööd ükski sõltumatu importija.

(194) Käesoleva uurimise käigus ei ilmnenud kehtivate meetmete märkimisväärset kahjulikku mõju importijatele.

(195) Eelmises aegumise läbivaatamisega seotud uurimises järeldati, et meetmed võisid importijatele kahjulikku mõju avaldada, kuid väga piiratud määral. Selgus, et naatriumglükonaat moodustas eelmises aegumisega seotud läbivaatamises koostööd teinud importijate käibest vähem kui 5 %.

(196) Olemasoleva teabe põhjal leiab komisjon, et meetmete säilitamisel oleks parimal juhul importijatele väga piiratud mõju, mille kaaluksid selgelt üles neist meetmetest liidu tootmisharule tulenevad eelised.

7.3. **Kasutajate huvid**

(197) Ükski naatriumglükonaadi kasutaja ei teinud uurimise käigus koostööd.

(198) Eelmises läbivaatamisega seotud uurimises tehti kindlaks, et koostööd tegeva kasutaja puhul moodustas naatriumglükonaat vähem kui 5 % naatriumglükonaati sisaldavate lõpptoodete tootmiskulust. Seega oleks naatriumglükonaadi hinnatõusul kasutajate tegevusele piiratud mõju.

(199) Uurimisest selgus veel, et liidu tootmisharu käitus hinna kehtestamisel mõistlikult. 2019. aastal, kui liidu tootmisharu hinnad tõusid keskmiselt 5 %, oli see vastuseks kulude 6 % suurenemisele asjaomasel aastal. Läbivaatamisega seotud uurimisperioodil, kui Hiina hinnad teatavate naatriumglükonaadi liikide puhul olid liidu tootmisharu hindadest kõrgemad, jäi liidu tootmisharu hind stabiilseks.

(200) Koostöö puudumisel, ja nagu see oli ka eelmise uurimise puhul, ei ilmnenud käesoleva uurimise käigus kehtivate meetmete märkimisväärset kahjulikku mõju kasutajatele.

(201) Seega järeldas komisjon kättesaadava teabe põhjal, et meetmete jätkumise võimalik mõju kasutajatele oleks piiratud.

7.4. **Järeldus liidu huvide kohta**

(202) Eespool kirjeldatu põhjal järeldas komisjon, et puuduvad liidu huvide seisukohast mõjuvad põhjused mitte säilitada olemasolevaid meetmeid HRVst pärit naatriumglükonaadi impordi suhtes.

8. **DUMPINGUVASTASED MEETMED**

(203) Tuginedes komisjoni järeldustele dumpingu jätkumise, kahju kordumise ja liidu huvide kohta, tuleks säilitada HRVst pärit naatriumglükonaadi suhtes kohaldatavad dumpinguvastased meetmed.

(204) Selleks et minimeerida tollimaksudest kõrvalehoidmise ohtu maksumäärade erinevuse tõttu, on individuaalsete dumpinguvastase tollimaksu määrade rakendamise tagamiseks vaja erimeetmeid. Äriühingud, kellele on kehtestatud individuaalne dumpinguvastane tollimaks, peavad esitama liikmesriikide tolliasutustele kehtiva faktuurarve. Arve peab vastama käesoleva määruse artikli 1 lõikes 3 sätestatud nõuetele. Sellise arveta impordi suhtes rakendatakse „kõigile muudele äriühingutele“ kohaldatavat dumpinguvastast tollimaksu.

(205) Kuigi sellise arve esitamine on vajalik selleks, et liikmesriikide tolliasutused saaksid kohaldada impordi suhtes individuaalseid dumpinguvastase tollimaksu määrasid, peavad tolliasutused peale selle dokumendi arvesse võtma ka muid asjaolusid. Isegi kui esitatakse arve, mis vastab kõigile käesoleva määruse artikli 1 lõikes 3 esitatud nõuetele, peavad liikmesriikide tolliasutused tegema kooskõlas tollieeskirjadega tavapärased kontrollid ja – nagu ka kõigil muudel juhtudel – võivad nõuda lisadokumente (veodokumendid jne), et kontrollida deklaratsioonis esitatud üksikasjade õigsust ning veenduda, et madalama tollimaksumäära kohaldamine on õigustatud.

(206) Kui sellise äriühingu ekspordi maht, mille suhtes kohaldatakse madalamaid individuaalseid tollimaksumäärasid, suureneb pärast asjaomaste meetmete kehtestamist märgatavalt, võib sellist mahu suurenemist käsitleda meetmete kohaldamisest tuleneva kaubandusstruktuuri muutusena alusmääruse artikli 13 lõike 1 tähenduses. Sellisel juhul võib algatada kõrvalehoidmisega seotud uurimise, eeldusel et tingimused on täidetud. Sellise uurimise käigus võib muu hulgas uurida individuaalse(te) tollimaksumäära(de) kaotamise ja sellest tulenevalt kogu riiki hõlmava tollimaksu kehtestamise vajadust.

(207) Käesolevas määruses sätestatud individuaalseid dumpinguvastase tollimaksu määrasid kohaldatakse üksnes kõnealuste juriidiliste isikute toodetud ja HRVst pärineva uurimisaluse toote impordi suhtes. Imporditud asjaomase toote suhtes, mille on tootnud mis tahes muu käesoleva määruse regulatiivosas konkreetselt nimetamata äriühing, kaasa arvatud mõni konkreetselt nimetatud äriühingutega seotud üksus, tuleks kohaldada tollimaksumäära, mida kohaldatakse kõigi muude äriühingute puhul. Nende suhtes ei tohiks kohaldada ühtki individuaalset dumpinguvastase tollimaksu määra.

(208) Kui äriühing muudab hiljem oma juriidilise isiku nime, võib ta taotleda kõnealuste individuaalsete dumpinguvastase tollimaksu määrade kohaldamist. Taotlus tuleb adresseerida komisjonile ([61]). Taotlus peab sisaldama kogu vajalikku teavet, mis võimaldab kindlaks teha, et muudatus ei mõjuta äriühingu õigust kasutada tema suhtes kohaldatavat tollimaksumäära. Kui äriühingu nimevahetus ei mõjuta tema õigust tema suhtes kohaldatavale tollimaksumäärale, avaldatakse nimemuutust käsitlev määrus *Euroopa Liidu Teatajas*.

(209) Kõiki huvitatud isikuid teavitati olulistest asjaoludest ja kaalutlustest, mille põhjal kavatseti soovitada kehtivate meetmete säilitamist. Neile anti pärast otsuse avalikustamist ka aega oma vastuväidete esitamiseks. Ühtegi märkust ei laekunud.

(210) Võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL, Euratom) 2018/1046 ([62]) artiklit 109, on viivisemäär juhul, kui teatav summa tuleb tagasi maksta Euroopa Liidu Kohtu otsuse alusel, Euroopa Keskpanga poolt oma peamiste refinantseerimistehingute suhtes kohaldatav ja *Euroopa Liidu Teataja* C-seerias avaldatud määr, mis kehtib iga kuu esimesel kalendripäeval,

([61]) European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate G, Rue de la Loi 170, 1040 Brussels, Belgium.

([62]) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. juuli 2018. aasta määrus (EL, Euratom) 2018/1046, mis käsitleb liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantsreegleid ja millega muudetakse määrusi (EL) nr 1296/2013, (EL) nr 1301/2013, (EL) nr 1303/2013, (EL) nr 1304/2013, (EL) nr 1309/2013, (EL) nr 1316/2013, (EL) nr 223/2014 ja (EL) nr 283/2014 ja otsust nr 541/2014/EL ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EL, Euratom) nr 966/2012 (ELT L 193, 30.7.2018, lk 1).

(211) Käesoleva määrusega kehtestatud meetmed on kooskõlas määruse (EL) 2016/1036 artikli 15 lõike 1 alusel loodud komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

1. Käesolevaga kehtestatakse lõplik dumpinguvastane tollimaks Hiina Rahvavabariigist pärit naatriumglükonaadi impordi suhtes, mille CUSi (Euroopa keemiliste ainete tolliloetelu) number on 0023277-9 ja mille CASi (Chemical Abstracts Service) registrinumber on 527-07-1 ning mida praegu deklareeritakse CN-koodi ex 2918 16 00 (TARICi kood 2918 16 00 10) all.

2. Lõpliku dumpinguvastase tollimaksu määrad, mida kohaldatakse allpool loetletud äriühingute toodetud ja lõikes 1 kirjeldatud toote netohinna suhtes liidu piiril enne tollimaksu tasumist, on järgmised:

Äriühing	Lõplik dumpinguvastane tollimaks (%)	TARICi lisakood
Shandong Kaison Biochemical Co., Ltd	5,6	A972
Qingdao Kehai Biochemistry Co., Ltd	27,1	A973
Kõik muud äriühingud	53,2	A999

3. Lõikes 2 nimetatud äriühingute jaoks kindlaks määratud individuaalset tollimaksumäära kohaldatakse tingimusel, et liikmesriikide tolliasutustele esitatakse kehtiv faktuurarve, millele peab olema lisatud faktuurarve väljastanud üksuse töötaja allkirjastatud ning töötaja nime, ametinimetuse ja kuupäevaga varustatud avaldus järgmises vormis: „Mina, allakirjutanu, kinnitan, et käesoleva arvega hõlmatud, otseekspordiks Euroopa Liitu müüdav (uurimisalune toode) (koguses) on toodetud (äriühingu nimi ja aadress) poolt (TARICi lisakood) [asjaomases riigis]. Kinnitan, et sellel arvel esitatud teave on täielik ja õige.“ Kui sellist arvet ei esitata, kohaldatakse kõigi muude äriühingute suhtes kohaldatavat tollimaksu.

4. Kui ei ole sätestatud teisiti, kohaldatakse kehtivaid tollimaksusätteid.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 12. aprill 2023

Komisjoni nimel
president
Ursula VON DER LEYEN